Oregon SCIENTIFIC

# i.relax Zen Aroma Diffuser
# Model: WS909

## USER MANUAL

# i.relax Zen Aroma Diffuser

## Model: WS909

## USER MANUAL

## CONTENTS

Introduction..... 1
Precautions ..... 1
Overview..... 1
Remote control ..... 2
Features..... 2
Getting Start ..... 2
Using the Aroma Diffuser
Diffusion..... 3
Lighting Settings..... 3
Sleep Timer Settings..... 3
Tune Settings and External Audio Devices.... 3
Volume Settings..... 4
Cleaning the water Tank..... 4
Maintenance..... 4
Specifications..... 4
About Oregon Scientic..... 4
EU-Declaration of Comformity..... 4

## INTRODUCTION

Thank you for your purchase of i.relax Zen Aroma Diffuser. Please read these instructions carefully and keep the manual near for future reference. By breaking up a mixture of water and essential oils into millions of micro-particles, this aroma diffuser is designed to help you relax at home. Oregon Scientific designed this product to provide you with three of the well known holistic relaxation methods: Aromatherapy, Colour Therapy and Sound therapy.

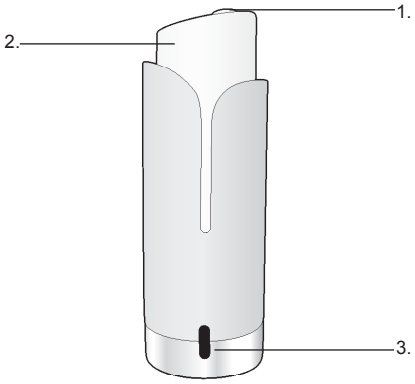
## PRECAUTIONS

- Do not turn the unit upside down without removing the Glass Cover, Plastic Cover and / or the liquid content from the water tank as described in the user manual when attempting to plug or unplug any cable.
- Handle the unit and the Glass Cover with extra care.
- Do not fill more than the maximum mark indicated at the interior of the water tank.
- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Store and use the aroma diffuser at room temperature only, and do not use when the room temperature is very low (< 0°C).
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Remove dust regularly with a dry cloth. Accumulated dust poses a potential of fire hazard.
- Do not expose your aroma diffuser to extreme heat or light (e.g. direct sunlight).
- Do not immerse the unit in water. If you spill any liquid on it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Only use fresh batteries.
- When disposing this product, ensure it is collected separately for special waste treatment.
- Placement of this product on certain types of timber may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- The instructions shall include the substance of the following:
  The appliance is only to be used with the recommended vaporizing medium. The use of other substances may give rise to a toxic or fire risk.
  For the alliances that are directly plugged into socket-outlets, if the temperature rise of accessible surfaces during the test of Clause 11 exceeds the value specified for handles, knobs, grips and similar parts that are held for short periods only in normal use, the instructions shall include the substance of the following:
- The unit has hot surfaces to evaporate the active ingredients and these surfaces should not be touched during use.

**NOTE** The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

**NOTE** Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

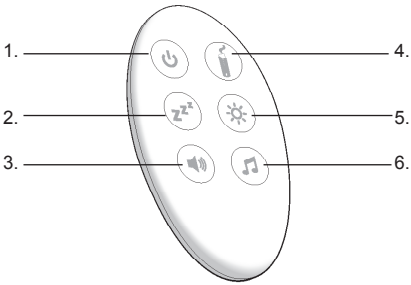
## OVERVIEW




1. Diffuser outlet
2. Glass Cover
3. LED Indicator Light: Orange / Red light

4. DC: Socket for connecting to AC / DC power adaptor.
5. Audio Line in Jack

## REMOTE CONTROL




1. **POWER** button: Turn on / off the unit.
2. **SLEEP TIMER** button: Set diffuser timer (120mins / 60 mins / OFF)
3. **VOLUME** button: Set speaker volume (low / medium / high)
4. **DIFFUSE** button: Turn on / off the diffuse function
5. **LIGHT** button: Press to choose light setting: Red / Orange / Yellow / Green / Blue / Purple / Loop / OFF
6. **TUNE** button: Press to toggle one of the 5 background tunes

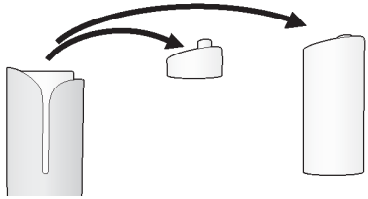
## FEATURES

1. Unltrasonic Diffusing Technology
2. Soothing Sounds and Music line-in
3. Colour light effect
4. Material: Natural wood
5. Ultrasonic technology with special mist dispersion effect
6. Light effect in 6 colors (Red, Orange, Yellow, Blue, Green, Purple)
7. Choice of 2 natural sounds and 3 musical pieces
8. Audio music line-in
9. Remote control
10. Sleep timer function
11. Low water level indicator
12. Power: AC / DC adaptor (included)

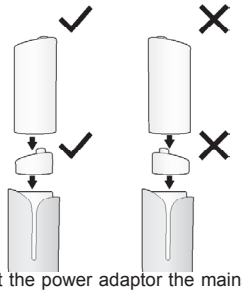
## GETTING STARTED

**Connecting to power mains**

1. Remove the battery protector before first use.
2. Remove the Glass Cover and the Plastic Cover from the unit.




3. Plug the power adaptor to the DC Jack.
4. Place the unit on a stable and even surface.
5. Pour maximum 75ml of room temperature tap water into the water tank.
6. Add few drops of essential oil into the water tank as illustrated.
7. Put the Plastic Cover and Glass cover back to the unit.



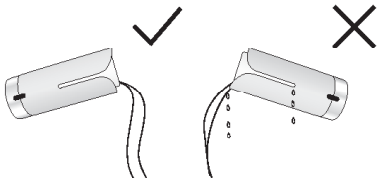
8. Connect the power adaptor the mains power supply.
9. Press the **POWER** button on the remote control to turn on the unit.

**NOTE**

- Do not use distilled water.
- Do not use water over 40 °C.
- Use water soluble essential oil only.
- Switch off and unplug the unit from the mains before moving or cleaning the unit.
- Do not overfill the water tank. The timber body of the unit will crack if absorbed too much moisture. Always keep the timber body dry.
- Do not turn the unit upside down when the water tank is filled and /or the Glass Cover and / or the Plastic Cover have not been removed from the unit.

**To pour away the remnant from the water tank**

1. Press the **POWER** button at the remote control to turn off the unit and unplug from the mains.
2. Remove the Glass Cover and Plastic cover from the unit.
3. Pour the remnant away as illustrated.



4. Put the covers back to the unit when finished.

**IMPORTANT**

- Do not pour the remnants from the diffuser outlet.
- Do not pour the remnants from any other side of the water tank to avoid the remnants drips to the timber body.
- If the remnants spilt accidently to the timber body, the power cable or the power plug, immediately wipe with a soft lint-free cloth to remove all the moisture.

## USING THE AROMA DIFFUSER

### DIFFUSION

- Press the **DIFFUSE** button to turn on aroma diffusion functior..
- Press again to turn off the diffusion function
- When there is no or not enough water, the red indicator light will flash unit the water tank is filled. You should turn off the unit by press the **POWER** button, refill the water tank and then turn on the unit and diffusion function again.

**NOTE**

Do not direct the aroma mist towards furniture or electrical appliances.

### LIGHTING SETTINGS

- Press the **LIGHT** button to turn on the lighting.
- Press the **LIGHT** button repeatedly to select desired lighting mode or to turn lighting off.
- The order of setting choices is red, orange, yellow, green, blue, purple, loop and off.

### SLEEP TIMER SETTINGS

- Press the **SLEEP TIMER** button repeatedly to toggle timer setting or to turn off the timer.
- The order of setting choices is 120 mins, 60 mins and off.
- When 120 mins timer is selected two orange indicator light will turn on and the countdown starts instantly. When there is 60 mins left one of the orange indicator light will switch off automatically.
- When 60 mins timer is selected one orange indicator light will turn on and the countdown starts instantly.

**NOTE**

The unit will switch off when the timer ends. Press the **POWER** button again to turn on the unit and select functions.

### TUNE SETTINGS AND EXTERNAL AUDIO DEVICES

- Press the **TUNE** button repeatedly to choose background tunes or to turn off the tune function.
- There are 5 tunes of choices.

**Using external audio devices**

The Zen Aroma Diffuser is compatible with any audio device with a 3.5mm audio output jack.
To connect a external audio device to the unit:

1. Turn off the unit by pressing the **POWER** button at the control panel.
2. Remove the Glass Cover and Plastic Cover and pour away the liquid in the water as described in **GETTING STARTED**.
3. Connect the external audio device with the bullet-shaped plug of 3.5mm audio cable and connect the unit with the L-shaped plug of the same cable.
4. Place the unit and the audio device on a stable and even surface.
5. Pour maximum 75ml of room temperature tap water into the water tank.
6. Add few drops of essential oil into the water tank.
7. Put the Plastic Cover and Glass cover back to the unit as described in **GETTING STARTED**.
8. Connect the power adaptor the mains power supply.
9. Press the **POWER** button on the remote control to turn on the unit.
10. Turn on the external audio device, the speaker of the unit will start broadcasting the content immediately.

**NOTE**

- The background tune function of the unit will not be able to operate when the 3.5mm audio plug is connected to the unit, even when there is no audio device connected.
- Do not turn the unit upside down without removing the Glass Cover, Plastic Cover and / or the liquid content from the water tank as described above when attempting to plug or unplug any cable.
- Do not connect the line in jack of the unit with the bullet-shaped plug of the 3.5mm audio cable. The unit will not be able to stand upright properly.

## VOLUME SETTINGS

- Press the **VOLUME** button repeatedly to adjust the speaker volume.
- The order of setting choices is low, medium and high.

## CLEANING THE WATER TANK

The water tank should be cleaned regularly by using the cleaning clip.

1. Remove the Glass Cover and Plastic Cover from the unit. Pour away any remnant from the water tank as described in **GETTING STARTED**.
2. Pick a small piece of soft lint-free cloth by the cleaning clip.
3. Reach and clean the diffuser plate at the base of the water tank with the cleaning clip and the cloth. Clean also the interior of the water tank.
4. Put the covers back to the unit.

## MAINTENANCE

- The suitable water temperature for the water tank is 15 - 40 °C.
- Clean water tank and cover weekly.
- Refresh the water in the water tank each time you use the unit.
- Make sure the unit has been cleaned, drained and dried completely, including the body, the water tank, the cables and plugs, with a soft and dry cloth when you are not going to use the unit for a long time.
- Do not immerse the whole unit or any cables and plugs in water or any other liquid. Clean the base unit and the body with a dry cloth.
- Do not use cleaning or scouring agents.

## SPECIFICATIONS

| TYPE | DESCRIPTION |
|---|---|
| **MAIN UNIT** | |
| L x W x H | 80mm(L)x80mm(W)x 228mm(H)<br>(3.15in x 3.17in x 8.98in) |
| Weight | 700g ( 1.54lbs) |
| Power | Power adaptor: INPUT 100 – 240V ~ 50/60Hz |

## ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products. If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit:
www2.oregonscientific.com/service/support
OR
Call 1-800-853-8883.
For international inquiries, please visit:
www2.oregonscientific.com/about/international

## EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this WS909 i.relax Zen Aroma Diffuser is in compliance with EMC directive 2004 / 108 / CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

# i.relax Diffusore di aromi Zen

## Modello: WS909

## MANUALE PER L'UTENTE

## INDICE

Introduzione..... 1
Avvertenze..... 1
Panoramica..... 1
Telecomando..... 2
Caratteristiche..... 2
Operazioni preliminari..... 2
Utilizzo del Diffusore di Aromi
Diffusione..... 3
Impostazioni dell'illuminazione..... 3
Impostazioni dello Sleep Timer..... 3
Impostazioni dei Motivi Musicali Dispositiv..... 3
Audio externi..... 4
Impostazioni del Volume..... 4
Pulizia del Serbatoio..... 4
Manutenzione..... 4
Specifiche..... 4
Informazioni su Oregon Scientific..... 4
Dichiarazione di Conformita'UE..... 4

## INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato il i.relax diffusore di aromi Zen. Leggere attentamente queste istruzioni e tenere il manuale a portata di mano per riferimento futuro. Suddividendo una miscela di acqua e oli essenziali in milioni di microparticelle, questo diffusore di aromi aiuta a rilassarsi nella propria casa. Oregon Scientific ha progettato questo prodotto per offrire tre dei metodi più conosciuti di rilassamento olistico: aromaterapia, terapia dei colori e terapia dei suoni.

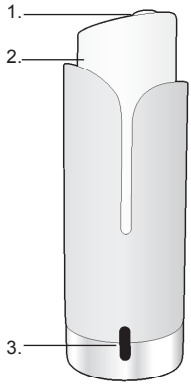
## AVVERTENZE

- Non capovolgere l'unità senza aver prima rimosso la copertura di vetro, quella di plastica e/o il liquido contenuto nel serbatoio, come descritto nel manuale per l'utente, quando si vuole collegare o scollegare il cavo.
- Maneggiare l'unità e la copertura di vetro con molta cautela.
- Non riempire oltre il livello massimo indicato nella parte interna del serbatoio.
- Non sottoporre l'unità a forza eccessiva, urti, polvere, temperatura o a umidità.
- Riporre e utilizzare il diffusore di aromi solo a temperatura ambiente e non utilizzarlo quando quest'ultima è molto bassa (< 0°C).
- Non otturare i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Spolverare con regolarità con un panno asciutto. Gli accumuli di polvere costituiscono un potenziale rischio di incendio.
- Non esporre il diffusore di aromi a calore o luce eccessivi (ad es. luce solare diretta).
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Utilizzare solo batterie nuove.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, utilizzare la raccolta differenziata.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Non manomettere i componenti interni dell'unità. In questo modo si invalida la garanzia.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto non differenziato.
- Se il cavo fornito in dotazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo speciale o con un kit disponibile presso il fabbricante o un suo addetto all'assistenza.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure prive di esperienza e conoscenza, a meno che non si trovino sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del prodotto da tale persona.
- I bambini devono trovarsi sotto la supervisione di un adulto per garantire che non giochino con il prodotto
- Le istruzioni devono comprendere quanto segue:
  Il prodotto deve essere usato esclusivamente con il mezzo di vaporizzazione consigliato. L'uso di altre sostanze può provocare rischi di intossicazione o di incendio.
  Per quanto riguarda gli apparecchi che vengono direttamente collegati alla corrente, se la temperatura delle superfici accessibili, durante il test dell'Art. 11, supera il valore specificato per maniglie, manopole, impugnature e simili che vengono tenute in mano solo per brevi periodi durante l'uso normale, le istruzioni devono comprendere quanto segue:
- Il prodotto ha superfici calde atte all'evaporazione degli ingredienti attivi che, pertanto, non devono essere toccate durante l'utilizzo.

**NOTA** Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

**NOTA** Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

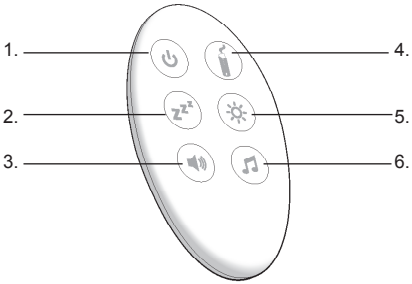
## PANORAMICA




1. Uscita del diffusore
2. Copertura di vetro
3. Indicatore LED: luce arancione / rossa

4. DC: ingresso per collegare l'alimentatore AC / DC.
5. Ingresso audio

## TELECOMANDO




1. Pulsante **POWER**: consente di accendere / spegnere l'unità.
2. Pulsante **SLEEP TIMER**: consente di impostare il timer della diffusione (120 minuti / 60 minuti / disattivato).
3. Pulsante **VOLUME**: consente di impostare il volume dell'altoparlante (basso / medio / alto).
4. Pulsante **DIFFUSE**: consente di attivare / disattivare la funzione di diffusione.
5. Pulsante **LIGHT**: premere per scegliere l'impostazione luminosa: rosso / arancio / giallo / verde / azzurro / viola / tutti in sequenza / spegnimento.
6. Pulsante **TUNE**: premere per alternare uno dei cinque motivi musicali di sottofondo.

Caratteristiche

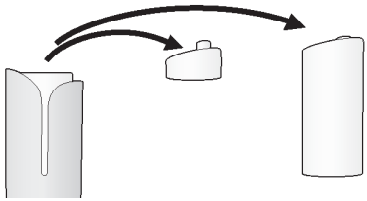
## CARATTERISTICHE

1. Tecnologia di diffusione a ultrasuoni
2. Suoni rilassanti e ingresso audio
3. Effetto luminoso a colori
4. Materiale: legno naturale
5. Tecnologia a ultrasuoni con effetto speciale di diffusione della nebbiolina
6. Effetto luminoso in 6 colori (rosso, arancio, giallo, blu, verde, viola)
7. Scelta di due suoni naturali e di tre pezzi musicali
8. Ingresso audio
9. Telecomando
10. Funzione sleep timer
11. Indicatore di livello basso dell'acqua
12. Alimentazione: alimentatore AC/DC (incluso)

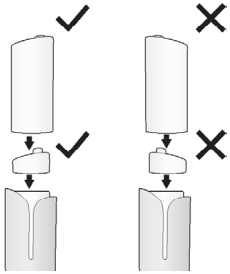
## OPERAZIONI PRELIMINARI

**Collegamento alla corrente**

1. Prima del primo utilizzo, rimuovere la protezione delle batterie.
2. Rimuovere la copertura di vetro e quella di plastica dell'unità.




3. Collegare l'alimentatore all'ingresso DC.
4. Porre l'unità su una superficie stabile e regolare.
5. Versare nel serbatoio una quantità massima di 75 ml di acqua di rubinetto a temperatura ambiente.
6. Aggiungere qualche goccia di oli essenziali.
7. Rimettere sull'unità la copertura di plastica e quella di vetro, come illustrato.



8. Collegare l'alimentatore alla corrente.
9. Premere il pulsante **POWER** del telecomando per accendere l'unità.

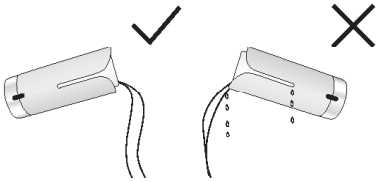
**NOTA**

- Non usare acqua distillata.
- Non usare acqua a temperatura superiore a 40 °C.
- Usare unicamente oli essenziali idrosolubili.
- Spegnere l'unità e scollegarla dalla corrente prima di spostarla o di pulirla.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio. Se assorbe troppa umidità, il corpo in legno dell'unità può incrinarsi. Mantenerlo sempre asciutto.

- Non capovolgere l'unità quando il serbatoio è pieno e / o se la copertura di vetro e / o quella di plastica non sono state rimosse.

**Per svuotare il serbatoio dai residui**

1. Premere il pulsante **POWER** del telecomando per spegnere l'unità e scollegarla dalla corrente.
2. Rimuovere la copertura di vetro e quella di plastica.
3. Gettare i residui come illustrato di seguito.



4. Dopo aver terminato, riposizionare le coperture sull'unità.

**IMPORTANTE**

- Non far uscire i residui dall'uscita del diffusore.
- Non far uscire i residui da altri lati del serbatoio, per evitare che colino sul corpo in legno.
- Se i residui vengono accidentalmente versati sul corpo in legno, sul cavo dell'alimentazione o sul connettore della corrente, pulire immediatamente con un panno morbido e liscio per rimuovere tutta l'umidità.

# UTILIZZO DEL DIFFUSORE DI AROMI

## DIFFUSIONE

- Premere il pulsante **DIFFUSE** per attivare la funzione di diffusione degli aromi.
- Premere nuovamente per disattivarla.
- Quando non c'è acqua o quando questa non è sufficiente, l'indicatore luminoso rosso lampeggia finché il serbatoio non viene riempito. Spegnere l'unità premendo il pulsante **POWER** , riempire il serbatoio, riaccendere l'unità e riattivare la funzione di diffusione degli aromi.

**NOTA**

L'ugello della nebbia non deve essere orientato verso mobili o elettrodomestici.

## IMPOSTAZIONI DELL'ILLUMINAZIONE

- Premere il pulsante **LIGHT** per attivare l'illuminazione.
- Premere ripetutamente il tasto **LIGHT** per selezionare la modalità desiderata di illuminazione o per spegnerla.
- L'ordine delle impostazioni è rosso, arancio, giallo, verde, azzurro, viola, tutti in sequenza e spegnimento.

## IMPOSTAZIONI DELLO SLEEP TIMER

- Premere ripetutamente il pulsante **SLEEP TIMER** per alternare le impostazioni del timer o per disattivarlo.
- L'ordine delle impostazioni è 120 minuti, 60 minuti, disattivato.
- Quando viene selezionato il timer di 120 minuti, si accendono due indicatori luminosi arancioni e comincia immediatamente il conteggio regressivo. Quando mancano 60 minuti allo scadere, uno degli indicatori luminosi arancioni si spegne automaticamente.
- Quando viene selezionato il timer di 60 minuti, si accende un indicatore luminoso arancione e comincia immediatamente il conteggio regressivo.

**NOTA**

L'unità si spegne al termine del periodo. Premere nuovamente il pulsante **Power** per accendere l'unità e per selezionare le funzioni.

## IMPOSTAZIONI DEI MOTIVI MUSICALI E DISPOSITIVI AUDIO ESTERNI

- Premere ripetutamente il pulsante **TUNE** per scegliere i motivi musicali di sottofondo o per disattivare la funzione.
- Sono disponibili 5 motivi.

**Utilizzo dei dispositivi audio esterni**

Il diffusore di aromi Zen è compatibile con tutti i dispositivi audio dotati di uscita audio da 3,5 mm. Per collegare all'unità un dispositivo audio esterno:

1. Spegnere l'unità premendo il pulsante **POWER** sul pannello di controllo.
2. Rimuovere la copertura di vetro e quella di plastica e gettare il liquido nell'acqua come descritto nel capitolo **OPERAZIONI PRELIMINARI**.
3. Collegare il dispositivo audio esterno al connettore a forma di proiettile del cavo audio da 3,5 mm e collegare l'unità al connettore a forma di L dello stesso cavo.
4. Porre l'unità e il dispositivo audio su una superficie stabile e regolare.
5. Versare nel serbatoio una quantità massima di 75 ml di acqua di rubinetto a temperatura ambiente.
6. Aggiungere qualche goccia di oli essenziali.
7. Rimettere sull'unità la copertura di plastica e quella di vetro, come descritto nel capitolo **OPERAZIONI PRELIMINARI**.
8. Collegare l'alimentatore alla corrente.
9. Premere il pulsante **POWER** del telecomando per accendere l'unità.
10. 1Accendere il dispositivo audio esterno: l'altoparlante dell'unità comincerà a trasmetterne immediatamente il contenuto.

**NOTA**

- La funzione di motivo musicale di sottofondo dell'unità non può venire attivata quando il connettore audio da 3,5 mm è collegato alla stessa, anche se non sono collegati dispositivi audio.
- Non capovolgere l'unità senza aver prima rimosso la copertura di vetro, quella di plastica e / o il liquido contenuto nel serbatoio, come descritto in precedenza, quando si vuole collegare o scollegare il cavo.
- Non inserire nell'ingresso audio dell'unità il connettore a forma di proiettile del cavo da 3,5 mm. L'unità potrebbe non stare in posizione corretta.

## IMPOSTAZIONI DEL VOLUME

- Press the **VOLUME** button repeatedly to adjust the speaker volume.
- The order of setting choices is low, medium and high.

## PULIZIA DEL SERBATOIO

Il serbatoio deve essere pulito regolarmente con il clip per la pulizia.

1. Rimuovere la copertura di vetro e quella di plastica. Gettare eventuali residui contenuti nel serbatoio, come descritto nel capitolo **OPERAZIONI PRELIMINARI**.
2. Prendere un pezzetto di stoffa morbida e liscia con il clip per la pulizia.
3. Prendere la piastra di diffusione alla base del serbatoio e procedere alla sua pulizia con il clip per la pulizia e il panno. Pulire anche la parte interna del serbatoio.
4. Riposizionare le coperture sull'unità

## MANUTENZIONE

- La temperatura indicata per il serbatoio è tra 15 e 40 °C.
- Pulire una volta alla settimana il serbatoio dell'acqua e la copertura.
- Aggiungere acqua al serbatoio ogni volta che si utilizza l'unità.
- Pulire, svuotare e asciugare l'unità, compreso il corpo, il serbatoio, i cavi e i connettori, con un panno morbido e asciutto se si prevede di non utilizzarla per un lungo periodo di tempo.
- Non immergere l'unità, i cavi e i connettori in acqua o in altri liquidi. Pulire l'unità di base e il corpo con un panno asciutto.
- Non usare detergenti o abrasivi.

## SPECIFICH

| TYPO | DESCRIZIONE |
|---|---|
| **UNITÀ PRINCIPALE** | |
| L x P x H | 80mm(L)x80mm(P)x 228mm(H) (3.15in x 3.15in x 8.98in) |
| Peso | 700g (1.54lbs) |
| Alimentazione | Alimentatore: ENTRATA 100-240V 50 /60 Hz |

## INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno.

Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Oregon Scientific dichiara che questo prodotto WS909 i.relax Diffusore di aromi Zen è conforme alla direttiva EMC 2004 / 108 / CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

# i.relax Diffuseur d'arôme zen

## Modèle: WS909

## MODE D'EMPLOI

## TABLE DES MATIÈRES

Introduction..... 1
Précautions..... 1
Vue D'Ensemble..... 2
Télécommande..... 2
Caractéristiques..... 2
Démarrage..... 2
Utilisation Du Diffuseur D'Arome
Diffusion..... 3
Reglages Lumineux..... 3
Réglages De Mise En Veille..... 3
Réglages De Tonalité Et Appareils Audio
Externes..... 3
Réglages De Volume..... 4
Nettoyage Du Réservoir..... 4
Entretien..... 4
Caractéristiquess..... 4
A Propos D'Oregon Scientific..... 4
Europe - Déclaration De Conformité..... 5

## INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le i.relax Diffuseur d'Arome Zen. Veuillez lire ces instructions soigneusement et garder ce mode d'emploi pour future référence. En brisant un mélange d'eau et d'huiles essentielles en millions de microparticules, ce diffuseur d'arome est conçu pour vous aider à vous détendre chez vous. Oregon Scientific a conçu ce produit pour vous fournir trois des méthodes bien connues de relaxation holistique : l'aromathérapie, la thérapie des couleurs et la thérapie sonore.

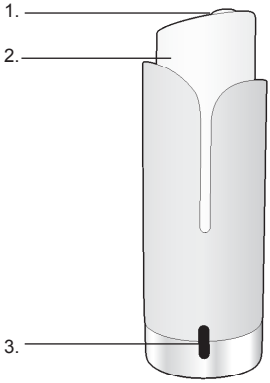
## PRÉCAUTIONS

- Ne pas mettre l'appareil à l'envers sans enlever d'abord le Capot en Verre, le Capot en Plastique et/ou le liquide contenu dans le réservoir comme il est décrit dans le mode d'emploi quand on essaie de brancher ou débrancher un câble quelconque.
- Manipuler l'appareil et le Capot en Verre avec grand soin.
- Ne pas remplir plus haut que l'indicateur de niveau maximum à l'intérieur du réservoir.
- Ne pas soumettre l'appareil à des forces, des chocs, des poussières, des températures ou de l'humidité excessifs.
- Entreposer et utiliser le diffuseur d'arome à température ambiante seulement, et ne pas utiliser quand la température ambiante est très basse (< 0°C).
- Ne pas couvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, des rideaux, etc.
- Enlever la poussière régulièrement avec un chiffon sec. Une accumulation de poussière peut causer un risque d'incendie.
- Ne pas exposer le diffuseur d'arome à une chaleur ou lumière extrêmes (par ex. le plein soleil).
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Au cas où un liquide serait versé sur l'appareil, le sécher immédiatement avec un tissu doux qui ne peluche pas.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des substances abrasives ou corrosives.
- Utiliser seulement des piles neuves.
- Si ce produit est jeté, s'assurer qu'il est collecté séparément avec les déchets spéciaux.
- Le placement de ce produit sur certains types de bois peut occasionner des dégâts au vernis dont Oregon Scientific ne sera pas responsable. Consulter les instructions du fabricant du meuble pour l'information sur les précautions à prendre.
- Les images montrées dans ce mode d'emploi peuvent différer de l'apparence réelle.
- Ne pas interférer avec les composants internes de l'appareil. Ceci annule la garantie. permission du fabricant.
- Les contenus de ce mode d'emploi ne peuvent pas être reproduits sans la permission du fabricant.
- Ne pas jeter les vieilles piles avec les déchets ordinaires. Le ramassage de tels déchets se fait séparément.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou un assemblage disponible chez le fabricant ou son représentant pour le service après-vente.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances à moins qu'elles aient reçu de la supervision ou de l'instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les instructions incluront en substance ce qui suit :
  L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les matériaux de vaporisation recommandés. L'utilisation d'autres substances peut donner lieu à un risque toxique ou d'incendie.
  Pour les appareils qui sont directement branchés dans des prises de courant, si la montée en température des surfaces accessibles durant le test de la Clause 11 excède les valeurs préconisées pour les poignées, boutons, manches et parties similaires qui ne sont tenues que pour de courtes périodes en utilisation normale, les instructions devront inclure en substance ce qui suit :
- L'appareil a des surfaces très chaudes pour faire évaporer les ingrédients actifs et ces surfaces ne doivent pas être touchées pendant l'utilisation.

**REMARQUE** Les spécifications techniques de ce produit et le contenu de ce mode d'emploi sont sujets à changement sans notification préalable.

**REMARQUE** Toutes les caractéristiques et tous les accessoires ne seront pas disponibles dans tous les pays. Pour plus d'information, veuillez contacter votre revendeur local.

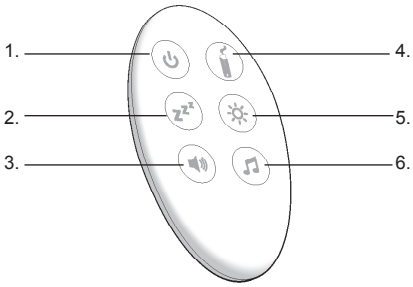
## VUE D'ENSEMBLE




1. Sortie du diffuseur
2. Capot en Verre
3. Témoin lumineux LED : Lumière Orange / Rouge

4. DC : Prise d'adaptateur pour courant alternatif.
5. Prise Ligne Audio

## TÉLÉCOMMANDE




1. **MARCHE / ARRÊT** : bouton pour allumer / éteindre l'appareil.
2. **MISE EN VEILLE** : Bouton pour réglage de mise en veille (120minutes / 60 minutes / éteint)
3. **VOLUME** : bouton de réglage du volume (bas / moyen / haut)
4. **DIFFUSEUR** : bouton pour allumer / éteindre la fonction diffusion
5. **LUMIÈRE** : Appuyer sur le bouton pour choisir le réglage lumineux: Rouge / Orange / Jaune / Vert / Bleu / Violet / En boucle / Eteint
6. **TONALITÉS** : Appuyer sur le bouton pour alterner entre les 5 tonalités de fond

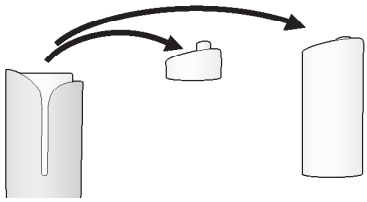
## CARACTÉRISTIQUES

1. Technologie de diffusion par ultrason
2. Entrée de ligne musique et sons apaisants
3. Effet par éclairage coloré
4. Matériel : Bois naturel
5. Technologie par ultrason avec effet de dispersion de brume
6. Effet par éclairage 6 couleurs (Rouge, orange, jaune, bleu, vert et violet)
7. Choix de deux sons naturels et trois musiques
8. Entrée de ligne musique audio
9. Télécommande
10. Fonction minuteur en mode sleep
11. Indicateur de faible niveau de l'eau
12. Alimentation : Adaptateur CA / CC (inclus)

## DÉMARRAGE

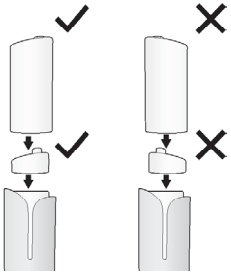
**Connexion au courant électrique**

1. Enlever le protecteur de batterie avant la première utilisation.
2. Enlever le capot en plastique et le capot en verre de l'appareil.



Réservoir | Capot en Plastique | Capot en Verre

3. Brancher l'adaptateur dans la prise courant continu.
4. Placer l'appareil sur une surface stable et plate.
5. Verser un maximum de 75ml d'eau du robinet à température ambiante dans le réservoir.
6. Ajouter quelques gouttes d'huile essentielle dans le réservoir.
7. Remettre le capot en plastique et le capot en verre sur l'appareil comme dans l'illustration.



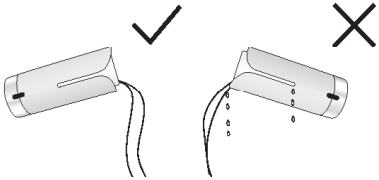
8. Brancher l'adaptateur à une prise de courant.
9. Appuyer sur le bouton **MARCHE / ARRÊT** de la télécommande pour allumer l'appareil.

**REMARQUE**

- Ne pas utiliser d'eau distillée.
- Ne pas utiliser d'eau à plus de 40°C.
- Utiliser uniquement de l'huile essentielle soluble dans l'eau.
- Eteindre et débrancher l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Ne pas trop remplir le réservoir. La partie en bois de l'appareil va craquer si elle absorbe trop d'humidité. Toujours garder la partie en bois sèche.
- Ne pas mettre l'appareil à l'envers quand le réservoir est plein et/ou le capot verre et/ou le capot plastique n'ont pas été retirés de l'appareil.

**Pour déverser le liquide restant dans le réservoir**

1. Appuyer sur le bouton **MARCHE / ARRÊT** de la télécommande pour éteindre l'appareil et débrancher la prise électrique.
2. Enlever le capot en verre et le capot en plastique de l'appareil.
3. Déverser le liquide restant comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



4. Remettre les couvertures sur l'appareil quand c'est fini.

**IMPORTANT**

- Ne pas déverser le liquide restant par l'embout du diffuseur.
- Ne pas déverser le liquide restant par aucun des autres côtés du réservoir pour éviter que le liquide coule sur la partie en bois.
- Si du liquide tombe par accident sur la partie en bois, sur le câble électrique ou sur la prise, l'essuyer immédiatement avec un tissu doux qui ne peluche pas pour enlever toute l'humidité.

# UTILISATION DU DIFFUSEUR D'AROME

## DIFFUSION

- Appuyer sur le bouton **DIFFUSION** pour mettre en marche la fonction diffusion.
- Appuyer de nouveau pour éteindre la fonction diffusion.
- Quand il n'y a pas ou pas assez d'eau, le témoin lumineux rouge va clignoter jusqu'à ce que le réservoir soit rempli. Il faudra éteindre en appuyant sur le bouton **MARCHE / ARRÊT** , remplir le réservoir et ensuite allumer l'appareil et la fonction diffusion de nouveau.

**REMARQUE**

Ne pas diriger la brume diffusée vers des meubles ou des appareils électriques.

## REGLAGES LUMINEUX

- Appuyer sur le bouton **LUMIÈRE** pour allumer la lumière.
- Appuyer sur le bouton **LUMIÈRE** de façon répétée pour sélectionner le mode de lumière désiré ou pour éteindre la lumière.
- L'ordre des choix de réglages est rouge, orange, jaune, vert, bleu, violet, en boucle et éteint.

## RÉGLAGES DE MISE EN VEILLE

- Appuyer sur le bouton **MISE EN VEILLE** de façon répétée pour alterner le réglage de temps de mise en veille et pour l'éteindre.
- L'ordre des choix de réglage est 120 minutes, 60 minutes et éteint.
- Quand un temps de mise en veille de 120 minutes est sélectionné, deux témoins lumineux orange s'allument et le compte à rebours commence immédiatement. Quand il reste 60 minutes, un des témoins lumineux s'éteint automatiquement.
- Quand un temps de 60 minutes est sélectionné, un témoin lumineux orange s'allume et le compte à rebours commence immédiatement.

**REMARQUE**

L'appareil s'éteint quand le décompte de temps finit. Appuyer sur le bouton **Marche / arrêt** de nouveau pour allumer l'appareil et sélectionner les fonctions.

## RÉGLAGES DE TONALITÉ ET APPAREILS AUDIO EXTERNES

- Appuyer sur le bouton **TONALITÉ** de façon répétée pour choisir une tonalité de fond ou pour éteindre la fonction tonalité.
- Il y a un choix de 5 tonalités.

**Comment utiliser un appareil audio externe**

Le Diffuseur d'Arome zen est compatible avec tout

appareil audio disposant d'une prise de sortie audio de 3,5mm.
Pour connecter un appareil audio externe à l'appareil :

1. Allumer l'appareil en appuyant sur le bouton **MARCHE / ARRÊT** sur le tableau de contrôle.
2. Enlever le Capot en Verre et le Capot en Plastique et déverser le liquide dans le réservoir comme il est décrit dans la section **DÉMARRAGE**.
3. Connecter l'appareil audio externe avec la prise mâle de 3,5mm du câble audio et connecter l'appareil à la prise en L du même câble.
4. Placer l'appareil et l'appareil audio sur une surface stable et plate.
5. Verser un maximum de 75ml d'eau du robinet à température ambiante dans le réservoir.
6. Ajouter quelques gouttes d'huile essentielle dans le réservoir.
7. Remettre le Capot en Plastique et le Capot en Verre sur l'appareil comme il est décrit dans la section **DÉMARRAGE**.
8. Connecter l'adaptateur à la prise de courant.
9. Appuyer sur le bouton **MARCHE / ARRÊT** sur la télécommande pour allumer l'appareil.
10. Allumer l'appareil audio externe, le haut-parleur de l'appareil commencera à faire entendre le contenu immédiatement.

**REMARQUE**

- La fonction tonalité de fond de l'appareil ne pourra pas fonctionner tant que la prise audio de 3,5mm est connectée à l'appareil, même si aucun appareil audio n'est connecté.
- Ne pas mettre l'appareil à l'envers sans enlever d'abord le Capot en Verre, le Capot en Plastique et/ou le liquide contenu dans l'appareil comme il est décrit ci-dessus quand on essaie de brancher ou débrancher un câble quelconque.
- Ne pas connecter la prise audio de l'appareil avec la prise mâle droite du câble audio de 3,5mm. L'appareil ne pourra pas être en position verticale du fait de sa conformation.

## RÉGLAGES DE VOLUME

- Appuyer sur le bouton **VOLUME** de façon répétée pour ajuster le volume du haut-parleur.
- L'ordre des choix de réglage est bas, moyen et haut.

## NETTOYAGE DU RÉSERVOIR

Le réservoir d'eau devrait être nettoyé régulièrement en utilisant le clip de nettoyage.

1. Enlever le Capot en Verre et le Capot en Plastique de l'appareil. Déverser tout ce qui pourrait rester dans le réservoir comme il est décrit dans la section **DEMARRAGE**.
2. Prendre un petit morceau de tissu doux qui ne peluche pas avec le clip de nettoyage.
3. Atteindre et nettoyer la plaque de diffusion au fond du réservoir avec le clip de nettoyage et le tissu. Nettoyer aussi l'intérieur du réservoir.
4. Remettre les capots sur l'appareil.

## ENTRETIEN

- La température appropriée de l'eau pour le réservoir est de 15 à 40°C.
- Nettoyer le réservoir et les couvertures chaque semaine.
- Rafraîchir l'eau du réservoir lors de chaque utilisation de l'appareil.
- S'assurer que l'appareil a été nettoyé, vidé et séché complètement, y compris la partie principale, le réservoir, les câbles et les prises, avec un chiffon doux et sec quand l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas immerger tout l'appareil ou les câbles et prises dans l'eau ou tout autre liquide. Nettoyer la base et la partie principale avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produit détergent ou récurant.

## CARACTÉRISTIQUES

| TYPE | DESCRIPTION |
|---|---|
| **UNITÉ PRINCIPALE** | |
| L x l x H | 80mm(L)x80mm(l)x 228mm(H) (3.15in x 3.15in x 8.98in) |
| Poids | 700g (1.54lbs) |
| Alimentation électrique | Adaptateur : ENTREE 100 – 240V ~ 50/60Hz |

## A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr.

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement : sur le site www2.oregonscientific.com/service/support.asp
par téléphone au: 1-800-853-8883

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

## EUROPE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Oregon Scientific déclare que WS909 i.relax Diffuseur d'arôme zen est conforme à la directive européenne EMC 2004/108/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

# i.relax Zen Aromazerstäuber

# Modell: WS909

## BEDIENUNGSANLEITUNG

## INHALT

Einleitung..... 1
Vorsichtsmassnahmen..... 1
Übersicht..... 2
Fernbedienung..... 2
Eigenschaften..... 2
Erste Schritte..... 2
Verwendung Des Aromazerstäubers
Zerstäuber..... 3
Beleuchtungseinstellungen..... 3
Einstellung Des Einschlaftimers..... 3
Melodieeinstellungen Und Externe
Audiogeräte..... 4
Lautstärkeeinstellungen..... 4
Reinigung Des Wasserbehälters..... 4
Wartung..... 4
Technische Daten..... 4
Über Oregon Scientific..... 5
Eu-Konformitätserklärung..... 5

## EINLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf des i.relax Zen Aromazerstäubers. Lesen Sie bitte diese Anweisungen aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung gut auf, damit Sie später darin nachschlagen können. Durch Aufspaltung einer Mischung aus Wasser und ätherischen Ölen in Millionen von Mikropartikeln hilft Ihnen dieser Aromazerstäuber dabei, sich in Ihrem Heim zu entspannen. Oregon Scientific hat dieses Produkt entwickelt, um Ihnen drei wohlbekannte, ganzheitliche Entspannungsmethoden zu bieten: Aromatherapie, Farbtherapie und Klangtherapie.

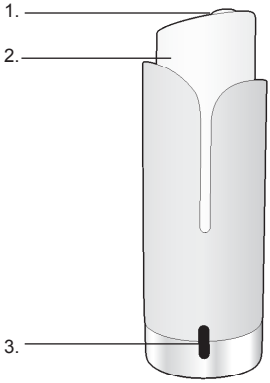
## VORSICHTSMASSNAHMEN

- Drehen Sie das Gerät beim Anschließen oder Trennen eines Kabels nicht um, ohne den Glasdeckel, die Kunststoffabdeckung und/oder die Flüssigkeit aus dem Wasserbehälter zu entfernen (wie in der Anleitung beschrieben).
- Behandeln Sie das Gerät selbst und den Glasdeckel mit besonderer Sorgfalt.
- Befüllen Sie den Wasserbehälter nicht über die Höchstmenge entsprechend der Markierung auf der Innenseite des Behälters.
- Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von Staub, Temperaturschwankungen oder Feuchtigkeit fern.
- Lagern und benutzen Sie den Aromazerstäuber ausschließlich bei Zimmertemperatur; nehmen Sie das Gerät nicht bei tiefen Temperaturen in Betrieb (unter 0 °C).
- Blockieren Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen, wie Zeitungen, Vorhänge, usw.
- Entfernen Sie Staubreste regelmäßig mit einem trockenen Tuch. Angesammelter Staub stellt ein potentielles Brandrisiko dar.
- Setzen Sie Ihren Aromazerstäuber keiner extremen Hitze oder Lichtquellen aus (z.B. bei direkter Sonnenbestrahlung).
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser. Falls Sie Flüssigkeiten darauf verschütten, trocknen Sie diese sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Verwenden Sie ausschließlich neue Batterien.
- Achten Sie bei der Entsorgung des Produkts darauf, dass dieses zur speziellen Abfallverwertung getrennt entsorgt wird.
- Wenn dieses Produkt auf bestimme Holzflächen gestellt wird, kann seine Oberfläche beschädigt werden; Oregon Scientific übernimmt keine Haftung für etwaige Schäden. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihrers Möbelherstellers.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf nicht ohne Genehmigung des Herstellers vervielfältigt werden.
- Entsorgen Sie alte Batterien nicht gemeinsam mit dem Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen.
- Falls das Netzkabel beschädigt wird, müssen Sie es umgehend durch ein entsprechendes Kabel oder Bauteil ersetzen, das Sie bei Ihrem Hersteller oder seinen Servicepartnern erhalten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. mangelnder Sachkenntnis und Erfahrung benutzt zu werden, sofern diese bei der Verwendung nicht durch eine Person beaufsichtigt oder angewiesen werden, die für deren Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Die Anweisungen müssen im Wesentlichen Folgendes beinhalten:
  Das Gerät darf nur mit dem empfohlenen Verdampfungsmittel benutzt werden. Die Verwendung von anderen Substanzen kann das Risiko einer Vergiftung oder eines Brandes zur Folge haben.
  Wenn der Temperaturanstieg von zugänglichen Stellen auf Geräten, die direkt mit der Steckdose verbunden sind, gemäß Prüfung der Bestimmung 11 den für Klinken, Knöpfe, Handgriffe und ähnliche Teile vorgeschriebenen Wert überschreitet, die bei gewöhnlicher Nutzung nur kurz gehalten werden, müssen die Anweisungen im Wesentlichen Folgendes enthalten:
- Das Gerät weist Oberflächen auf, die sich durch das Verdampfen von Wirkstoffen erhitzen; diese Oberflächen dürfen bei der Benutzung des Geräts nicht berührt werden.

**HINWEIS** Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

**HINWEIS** Die Funktionen und Zubehörteile sind nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort.

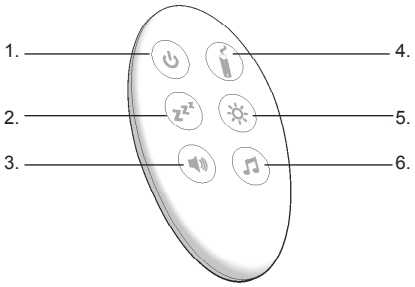
## ÜBERSICHT




1. Auslass für Zerstäuber
2. Glasdeckel
3. LED-Kontrollleuchte: Orangefarbene / rote Beleuchtung

4. DC: Anschlussbuchse für Netzadapter.
5. Audioeingang

## FERNBEDIENUNG




1. **EIN- / AUS**-Taste: Gerät ein- / ausschalten.
2. **EINSCHLAFTIMER**-Taste: Zerstäubungszeit einstellen (120 Min. / 60 Min. / AUS)
3. **LAUTSTÄRKE**-Taste: Pegel des Lautsprechers einstellen (niedrig / mittel / hoch).
4. **ZERSTÄUBER**-Taste: Zerstäuberfunktion ein- / ausschalten.
5. **BELEUCHTUNGS**-Taste: Zur Auswahl der Beleuchtungseinstellung drücken: Rot / Orange / Gelb / Grün / Blau / Lila / Zyklus / AUS.
6. **MELODIE**-Taste: Zur Auswahl aus 5 Hintergrundklängen drücken.

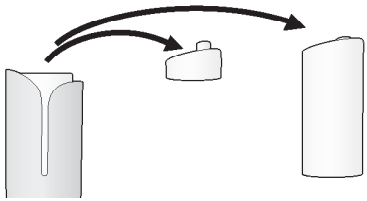
## CARACTÉRISTIQUES

1. Ultraschall-Zerstäubertechnologie
2. Beruhigende Klänge und Musikeingang
3. Farbige Lichteffekte
4. Material: Naturholz
5. Ultraschall-Technologie mit speziellem Nebelverteilungseffekt
6. Farbeffekte in 6 Farben (Rot, Orange, Gelb, Blau, Grün, Lila)
7. Auswahl aus 2 Naturklängen und 3 Musikstücken
8. Audioeingang für Musik
9. Fernbedienung
10. Funktion für Einschlaftimer
11. Indikator für niedrigen Wasserstand
12. Stromversorgung: Netzadapter (im Lieferumfang)

## ERSTE SCHRITTE

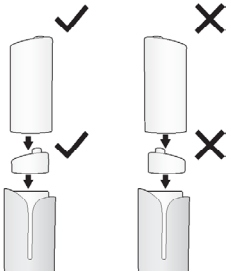
**Anschluss an Stromnetz**

1. Entfernen Sie den Batterieschutzstreifen vor der ersten Inbetriebnahme.
2. Lösen Sie den Glasdeckel und die Kunststoffabdeckung vom Gerät.



Réservoir Kunststoffabdeckung Glasdeckel

3. Verbinden Sie den Netzadapter mit der Netzbuchse.
4. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche.
5. Füllen Sie max. 75ml Leitungswasser mit Zimmertemperatur in den Wasserbehälter.
6. Geben Sie ein paar Tropfen ätherischen Öls hinzu.
7. Befestigen Sie die Kunststoffabdeckung und den Glasdeckel wieder am Gerät (wie abgebildet).



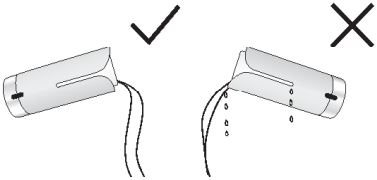
8. Schließen Sie den Netzadapter an eine Steckdose an.
9. Schalten Sie das Gerät mit der **EIN-/AUS**-Taste auf der Fernbedienung ein.

**HINWEIS**

- Verwenden Sie kein destilliertes Wasser.
- Verwenden Sie kein heißes Wasser über 40 °C. Nehmen Sie ausschließlich wasserlösliches,
- ätherisches Öl.
  Schalten Sie das Gerät stets aus und trennen
- Sie es vom Stromnetz, wenn Sie es woanders hinstellen oder reinigen.
  Überfüllen Sie den Wasserbehälter nicht.
- Das hölzerne Gehäuse des Geräts kann brüchig werden, wenn es zuviel Feuchtigkeit aufnimmt. Halten Sie das Gehäuse daher stets trocken.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, wenn der Wasserbehälter befüllt ist, und / oder der Glasdeckel/die Kunststoffabdeckung nicht vom Gerät entfernt wurden.

**Reste aus dem Wasserbehälter entfernen**

1. Schalten Sie das Gerät mit der **EIN- / AUS**-Taste auf der Fernbedienung aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
2. Lösen Sie den Glasdeckel und die Kunststoffabdeckung vom Gerät.
3. Schütten Sie die Reste aus dem Behälter (wie nachstehend abgebildet).



4. Befestigen Sie die Abdeckungen wieder am Gerät, wenn Sie fertig sind.

**WICHTIG**

- Schütten Sie die Reste nicht über den Auslass des Zerstäubers aus dem Gerät.
- Schütten Sie die Reste nur an der abgebildeten Seite des Wasserbehälters aus, damit diese nicht auf das hölzerne Gehäuse tropfen können.
- Falls die Reste versehentlich auf das Gehäuse, Netzkabel oder Netzstecker geschüttet werden, wischen Sie diese Teile sofort mit einem weichen, faserfeinen Tuch ab, bis sie vollständig trocken sind.

## VERWENDUNG DES AROMAZERSTÄUBERS

### ZERSTÄUBER

- Aktivieren Sie die Funktion der Aromazerstäubung mit der **ZERSTÄUBER**-Taste .
- Drücken Sie die Taste erneut, um diese Funktion zu deaktivieren.
- Falls sich kein oder zuwenig Wasser im Behälter befindet, blinkt die rote Kontrollleuchte, bis Sie den Behälter nachfüllen. Schalten Sie das Gerät zu diesem Zweck mit der **EIN-AUS-**Taste aus, füllen Sie den Wasserbehälter nach und schalten Sie das Gerät und die Zerstäuberfunktion wieder ein.

**HINWEIS**

Richten Sie den austretenden Nebel nicht direkt auf Möbel oder Elektrogeräte.

### BELEUCHTUNGSEINSTELLUNGEN

- Schalten Sie die Beleuchtung mit der **BELEUCHTUNGS**-Taste ein.
- Drücken Sie wiederholt auf die **BELEUCHTUNGS**-Taste , um den gewünschten Beleuchtungsmodus auszuwählen oder die Beleuchtung zu deaktivieren.
- Die Reihenfolge der möglichen Einstellungen lautet: Rot, Orange, Gelb, Grün, Blau, Lila, Zyklus und AUS.

### EINSTELLUNG DES EINSCHLAFTIMERS

- Drücken Sie wiederholt auf die **EINSCHLAFTIMER**-Taste , um die Einstellung des Timers zu ändern oder den Timer auszuschalten.
- Die Reihenfolge der möglichen Einstellungen lautet: 120 Min., 60 Min. und AUS.
- Wenn der Timer auf 120 Min. eingestellt wird, leuchten zwei orangefarbene Kontrollleuchten auf, und der Countdown startet. Wenn noch 60 Min. übrig sind, erlischt eine der orangefarbenen Kontrollleuchten automatisch. Wenn der Timer auf 60 Min. eingestellt wird,
- leuchtet eine orangefarbene Kontrollleuchte auf, und der Countdown startet.

**HINWEIS**

Das Gerät schaltet sich aus, wenn der Zählvorgang des Timers beendet ist. Sie können das Gerät mit der **EIN- / AUS**-Taste erneut einschalten und die gewünschten Funktionen wählen.

## MELODIEEINSTELLUNGEN UND EXTERNE AUDIOGERÄTE

- Drücken Sie wiederholt auf die **MELODIE**-Taste, um Hintergrundklänge auszuwählen oder die Melodiefunktion zu deaktivieren.
- Es stehen 5 Melodien zur Auswahl.

**Verwendung von externen Audiogeräten**

Der Zed Aromazerstäuber ist mit jedem Audiogerät kompatibel, das über einen 3,5-mm-Audioausgang verfügt.

So schließen Sie eine externe Audioquelle an das Gerät an:

1. Schalten Sie das Gerät mit der **EIN- / AUS**-Taste auf der Fernbedienung aus.
2. Lösen Sie den Glasdeckel und die Kunststoffabdeckung vom Gerät und schütten Sie die Flüssigkeit aus dem Wasserbehälter, wie im Abschnitt **ERSTE SCHRITTE** beschrieben.
3. Verbinden Sie das externe Audiogerät mit dem patronenförmigen 3,5-mm-Stecker des Audiokabels und schließen Sie den L-förmigen Stecker desselben Kabels an den Zerstäuber an.
4. Stellen Sie den Zerstäuber und das Audiogerät auf eine stabile und ebene Fläche.
5. Füllen Sie max. 75 ml Leitungswasser mit Zimmertemperatur in den Wasserbehälter.
6. Geben Sie ein paar Tropfen ätherischen Öls hinzu.
7. Befestigen Sie die Kunststoffabdeckung und den Glasdeckel wieder am Gerät, wie im Abschnitt **ERSTE SCHRITTE** beschrieben.
8. Schließen Sie den Netzadapter an eine Steckdose an.
9. Schalten Sie das Gerät mit der **EIN- / AUS**-Taste auf der Fernbedienung ein.
10. Schalten Sie das externe Audiogerät ein, die entsprechenden Inhalte sind sofort in den Lautsprechern des Zerstäubers zu hören.

**HINWEIS**

- Die Funktion der Hintergrundklänge kann nicht ausgeführt werden, wenn der 3,5 mm-Klinkenstecker mit dem Gerät verbunden ist - auch wenn kein Audiogerät angeschlossen ist.
- Drehen Sie das Gerät zum Anschließen oder Trennen eines Kabels nicht um, ohne die Kunststoffabdeckung, den Glasdeckel und/ oder die Flüssigkeit aus dem Wasserbehälter zu entfernen (wie oben beschrieben).
- Verbinden Sie den patronenförmigen 3,5-mm-Stecker des Audiokabels nicht mit dem Audioeingang des Zerstäubers. Das Gerät lässt sich sonst aufgrund seiner Bauweise nicht aufrecht hinstellen.

## LAUTSTÄRKEEINSTELLUNGEN

- Drücken Sie wiederholt auf die **LAUT-STÄRKE**-Taste , um den Pegel des Lautsprechers einzustellen.
- Die Reihenfolge der möglichen Einstellungen lautet: Niedrig, Mittel und Hoch.

## REINIGUNG DES WASSERBEHÄLTERS

Der Wasserbehälter sollte in regelmäßigen Abständen mit dem Reinigungsclip gereinigt werden.

1. Lösen Sie den Glasdeckel und die Kunststoffabdeckung vom Gerät. Schütten Sie etwaige Reste aus dem Wasserbehälter, wie im Abschnitt **ERSTE SCHRITTE** beschrieben.
2. Nehmen Sie ein kleines Stück eines weichen, faserfreien Tuchs mit dem Reinigungsclip zur Hand.
3. Führen Sie den Reinigungsclip zur Zerstäuberplatte am Boden des Wasserbehälters und reinigen Sie diese mit dem Tuch. Säubern Sie auch den Innenbereich des Wasserbehälters.
4. Befestigen Sie die Abdeckungen wieder am Gerät.

## WARTUNG

- Die geeignete Wassertemperatur für den Wasserbehälter beträgt 15 – 40 °C.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter und die Abdeckungen wöchentlich.
- Erneuern Sie das Wasser im Behälter bei jeder Benutzung des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät, einschließlich Gehäuse, Wasserbehälter, Kabel und Stecker mit einem weichen und trockenen Tuch reinigen, entleeren und vollständig trocknen lassen, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Tauchen Sie das Gerät selbst bzw. Kabel oder Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Reinigen Sie die Basiseinheit und das Gehäuse mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel.

## TECHNISCHE DATEN

| TYP | BESCHREIBUNG |
|---|---|
| **BASISEINHEIT** | |
| L x Bx H | 80mm(L)x80mm(B)x 228mm(H) (3.15in x 3.15in x 8.98in) |
| Gewicht | 700g (1.54lbs) |
| Stromversorgung: | Netzadapter: EINGANG 100 – 240 V ~ 50/60 Hz |

## ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass WS909 i.relax Zen Aromazerstäuber mit der EMC Richtlinie 2004 / 108 / CE übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

# i.relax Difusor de aroma zen

## Modelo: WS909

## MANUAL DE USUARIO

## CONTENIDOS

Introducción..... 1
Precauciones..... 1
Resumen..... 1
Mando a Distancia..... 2
Características..... 2
Cómo Empezar..... 2
Cómo Usar el Difusor de Aroma
Difusión..... 3
Configuración de la Luz..... 3
Configuración del Temporizador de
Desconexión..... 3
Configuración de las Canciones
de Fondo y los Dispositivos de
Audio Externos..... 3
Volumen..... 3
Cómo Limpiar el Depósito de Agua..... 4
Mantenimiento..... 4
Ficha Técnica..... 4
Sobre Oregon Scientific..... 4
EU - Declaración de Conformidad..... 4

## INTRODUCCIÓN

Gracias por haber adquirido el i.relax Difusor de aroma zen. Por favor, lea detenidamente estas instrucciones y guarde el manual para consultarlo en el futuro. Este difusor de aromas divide una mezcla de agua y aceites esenciales en millones de micropartículas para ayudarle a relajarse en casa. Oregon Scientific ha diseñado este producto para ofrecerle tres de los conocidos métodos holísticos de relajación: aromaterapia, cromoterapia y terapia de los sonidos.

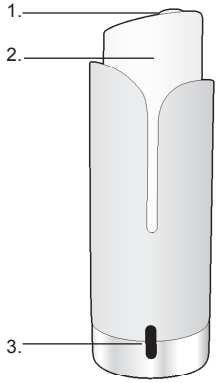
## PRECAUCIONES

- Al intentar conectar o desconectar los cables no ponga la unidad boca abajo sin haber retirado la tapa de vidrio y/o la tapa de plástico ni el contenido del depósito de agua, tal y como indica el manual de usuario.
- Manipule la unidad y la tapa de vidrio con mucho cuidado.
- No llene el depósito de agua por encima de la marca de nivel máximo que hay en el interior.
- No exponga la unidad a fuerza excesiva, descargas, polvo, temperatura ni humedad.
- Guarde y use el difusor de aroma solamente a temperatura ambiente, y no lo utilice si la temperatura ambiente es muy baja (< 0°C).
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- Retire el polvo regularmente con un paño seco. El polvo acumulado puede suponer un peligro de incendio.
- No exponga el difusor de aromas a calor o luz intensos (como por ejemplo luz directa del sol).
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido sobre la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- Use siempre pilas nuevas.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlo separadamente.
- Si el cable de alimentación presenta daños deberá reemplazarse por un cable o componente del fabricante o su reparador cualificado.
- Este dispositivo no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien faltas de experiencia y conocimientos, a no ser que lo utilicen bajo supervisión o habiendo recibido instrucciones relativas al uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deberían estar supervisados para que no puedan jugar con el dispositivo
- Las instrucciones seguirán las siguientes líneas generales:
  El dispositivo solamente se debe utilizar con el vaporizador recomendado. La utilización de otras sustancias podría provocar riesgo de toxicidad o incendio.
  En cuanto a los dispositivos enchufados directamente, si durante la prueba de la Cláusula 11 la temperatura de las superficies accesibles supera el valor especificado para mangos, pomos, asideros y similares que en uso normal solamente se sujetan por periodos breves de tiempo, las instrucciones seguirán las siguientes líneas generales:
- El dispositivo tiene superficies calientes para evaporar los ingredientes activos, y dichas superficies no deberían tocarse mientras el dispositivo esté en funcionamiento.

**NOTA** La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso.

**NOTA** No todas las funciones y accesorios estarán disponibles en todos los países. Póngase en contacto con su distribuidor local si desea más información.

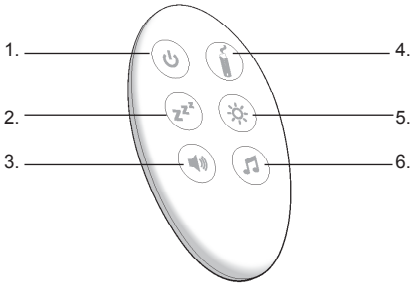
## RESUMEN




1. Salida del difusor
2. Tapa de vidrio
3. Piloto indicador LED: Naranja / Rojo

4. CC: Toma para conectar al adaptador de corriente de CA / CC.
5. Entrada de audio

## MANDO A DISTANCIA




1. Botón de **ENCENDIDO**: Encender y apagar la unidad.
2. Botón de **TEMPORIZADOR DE DESCONEXIÓN**: Configurar el tiempo del difusor (120 mins / 60 mins / OFF).
3. Botón de **VOLUMEN**: Configurar volumen del altavoz (bajo / medio / alto)
4. Botón del **DIFUSOR**: Activar / desactivar el difusor
5. Botón de **LUZ**: Pulse este botón para acceder al ajuste de luz: Rojo / Naranja / Amarillo / Verde / Azul / Morado / Alternancia / OFF.
6. Botón **TUNE**: Pulse este botón para seleccionar una de las 5 canciones de fondo

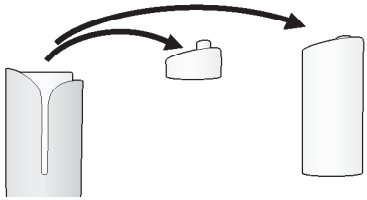
## CARACTERÍSTICAS

1. Tecnología de difusión ultrasónica
2. Sonidos calmantes y entrada de música
3. Efecto de luz de colores
4. Material: madera natural
5. Tecnología de ultrasonos con efecto nebulizador especial
6. Efecto de luz en 6 colores (rojo, naranja, amarillo, azul, verde, morado)
7. Puedes elegir entre 2 sonidos naturales y 3 piezas musicales
8. Entrada de música
9. Mando a distancia
10. Función de temporizador de desconexión
11. Indicador de bajo nivel de agua
12. Alimentación: Adaptador CA / CC (incluido)

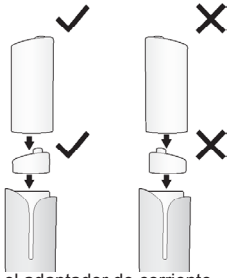
## CÓMO EMPEZAR

**Cómo conectar a la corriente**

1. Retire la protección de la pila antes de utilizarlo por primera vez.
2. Retire la tapa de vidrio y la tapa de plástico de la unidad.




3. Conecte el adaptador de corriente para a la toma de CC.
4. Coloque la unidad en una superficie estable y lisa.
5. Introduzca un máximo de 75 ml de agua del grifo a temperatura ambiente en el depósito.
6. Añada unas gotas de aceite esencial al agua.
7. Vuelva a colocar la tapa de vidrio y la tapa de plástico en la unidad como muestra la ilustración.



8. Enchufe el adaptador de corriente.
9. Pulse el botón **POWER** del mando a distancia para poner la unidad en marcha.

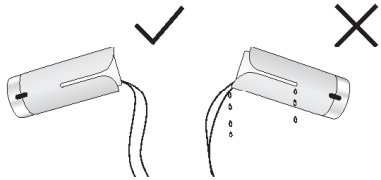
**NOTA**

- No use agua destilada.
- No lo use con agua a más de 40 °C.
- Utilice solamente aceite esencial natural soluble en agua.
- Antes de mover o limpiar la unidad, apáguela y desenchúfela.
- No llene demasiado el depósito. La carcasa de madera de la unidad se resquebrajará si absorbe demasiada humedad. Manténgala seca en todo momento.

- No ponga la unidad boca abajo si el depósito de agua está lleno ni sin haber retirado la tapa de vidrio y / o la tapa de plástico.

**Cómo eliminar los restos que quedan en el depósito de agua**

1. Pulse el botón **POWER** del mando a distancia para apagar la unidad y desenchúfela.
2. Retire la tapa de vidrio y la tapa de plástico.
3. Vierta los restos tal y como se muestra a continuación.



4. Al acabar vuelva a colocar las tapas.

**IMPORTANTE**

- No vierta los restos por la salida del difusor.
- No vierta los restos desde ningún otro lado del depósito de agua para evitar que se cuelen hacia la carcasa de madera.
- Si los restos se vierten accidentalmente a la carcasa de madera, el cable o el enchufe, séquelos inmediatamente con un paño suave que no desprenda pelusa.

## CÓMO USAR EL DIFUSOR DE AROMA

### DIFUSIÓN

- Pulse el botón **DIFFUSE** para activar la función de difusión de aroma.
- Púlselo otra vez para desactivarla.
- Si no hay agua o no hay suficiente, el piloto rojo parpadeará hasta que llene el depósito. Debería desactivar la unidad pulsando el botón **POWER** , rellenar el depósito de agua y a continuación activar la unidad y la función de difusión de nuevo.

**NOTA**

No dirija el chorro a muebles ni aparatos eléctricos

### CONFIGURACIÓN DE LA LUZ

- Pulse el botón **LIGHT** para encender la iluminación.
- Pulse el botón **LIGHT** repetidamente para seleccionar el modo de iluminación deseado o apagar la luz.
- El orden de los ajustes es rojo, naranja, amarillo, verde, azul, morado, alternancia y desactivada.

### CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR DE DESCONEXIÓN

- Pulse el botón **SLEEP TIMER** repetidamente para activar el temporizador de desconexión o desactivarlo.
- El orden de los ajustes es 120 mins, 60 mins y desactivado.
- Si selecciona el temporizador de 120 minutos se encenderán dos pilotos naranjas y la cuenta atrás empieza inmediatamente. Cuando queden 60 minutos uno de los pilotos se apagará automáticamente.
- Si selecciona el temporizador de 60 minutos se encenderá un piloto naranja y la cuenta atrás empieza inmediatamente.

**NOTA**

La unidad se apagará cuando el tiempo se acabe. Pulse el botón **Power** de nuevo para encender la unidad y seleccionar funciones.

### CONFIGURACIÓN DE LAS CANCIONES DE FONDO Y LOS DISPOSITIVOS DE AUDIO EXTERNOS

- Pulse el botón **TUNE** repetidamente para seleccionar la canción de fondo o desactivar la función.
- Puede elegir entre 5 canciones.

**Cómo usar los dispositivo de audio externos**

El difusor de aroma zen es compatible con cualquier dispositivo de audio que disponga de toma de salida de audio de 3,5 mm.

Cómo conectar un dispositivo de audio externo a la unidad:

1. Apague la unidad pulsando el botón **POWER** del panel de control.
2. Retire la tapa de vidrio y la tapa de plástico y vierta el líquido en el agua tal y como describe la sección **CÓMO EMPEZAR**.
3. Conecte la clavija de 3,5 mm del cable de audio en el dispositivo de audio externo, y a continuación conecte el conector en forma de L del mismo cable con la unidad.
4. Coloque la unidad y el dispositivo de audio en una superficie estable y lisa.
5. Introduzca un máximo de 75 ml de agua del grifo a temperatura ambiente en el depósito.
6. Añada unas gotas de aceite esencial al agua.
7. Vuelva a colocar la tapa de vidrio y la tapa de plástico en la unidad como describe la sección **CÓMO EMPEZAR**.
8. Enchufe el adaptador de corriente.
9. Pulse el botón **POWER** del mando a distancia para poner la unidad en marcha.
10. Active el dispositivo de audio externo y el altavoz de la unidad empezará a emitir el contenido inmediatamente.

**NOTA**

- La función de canción de fondo de la unidad no funcionará si la toma de audio de 3,5 mm está conectada a la unidad, ni siquiera si no hay dispositivo de audio conectado.
- Al intentar conectar o desconectar los cables no ponga la unidad boca abajo sin haber retirado la tapa de vidrio y/o la tapa de plástico ni el contenido del depósito de agua.
- No conecte la toma de entrada de la unidad con la clavija de 3,5 mm del cable de audio, o la unidad no se mantendrá derecha tal y como ha sido diseñada.

## VOLUMEN

- Pulse el botón **VOLUME** repetidamente para ajustar el volumen del altavoz.
- El orden de los ajustes es bajo, medio y alto.

## CÓMO LIMPIAR EL DEPÓSITO DE AGUA

Limpie regularmente el depósito de agua mediante la pinza de limpieza.

1. Retire la tapa de vidrio y la tapa de plástico y vierta los restos que puedan quedar en el depósito de agua siguiendo las instrucciones de la sección **CÓMO EMPEZAR**.
2. Coja un paño pequeño que no deje pelusa con la cinta.
3. Limpie con la pinza de limpieza y el paño la placa del difusor que hay en la base del depósito de agua. Limpie también el interior del depósito de agua.
4. Al acabar vuelva a colocar las tapas.

## MANTENIMIENTO

- La temperatura adecuada del agua en el depósito es de 15 - 40 °C.
- Limpie el depósito de agua y la cubierta todas las semanas.
- Renueve el agua del depósito cada vez que utilice la unidad.
- Asegúrese de limpiar, vaciar y secar totalmente la unidad con un paño seco y suave, incluidos la carcasa, el depósito de agua, los cables y conexiones, si no va a utilizarla durante una temporada.
- No sumerja este producto ni ningún cable o enchufe en agua ni otro líquido. Limpie la base y la carcasa de la unidad con un paño ligeramente seco.
- No utilice detergentes ni productos abrasivos.

## FICHA TÉCNICA

| TIPO | DESCRIPCIÓN |
|---|---|
| **UNIDAD PRINCIPA** | |
| L x Ax A | 80mm(L)x80mm(A)x 228mm(A) (3.15in x 3.15in x 8.98in) |
| Peso | 700g (1.54lbs) |
| Alimentación | Adaptador de corriente: ENTRADA 100 – 240V ~ 50 / 60Hz |

## SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.

Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www2.oregonscientific.com/service/support.asp o llame al 1-800-853-8883.
Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368.

Para consultas internacionales, por favor visite www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

## EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente, Oregon Scientific declara que el WS909 i.relax Difusor de aroma zen cumple con la Directiva 2004 / 108 / CE del EMC. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

# i.relax Difusor de Aroma Zen

## Modelo: WS909

## MANUAL DO UTILIZADOR

## ÍNDICE

Introdução..... 1
Precauções..... 1
Visão Geral..... 1
Controlo Remoto..... 2
Características..... 2
Iniciar..... 2
Usar o Difusor de Aroma
Difusão..... 3
Configuração da Iluminação..... 3
Configuração do Temporizador..... 3
Configuração do Som E Dispositivos De Áudio Externos..... 3
Configurações do Volume..... 4
Limpeza do Depósito de Água..... 4
Manutenção..... 4
Especificações..... 4
Sobre Oregon Scientific..... 4
CE – Declaração de Conformidade..... 4

## INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o i.relax Difusor de Aroma Zen. Ler as instruções com atenção e guarde o manual para futura consulta. Ao separar uma mistura de água e óleos essenciais em milhões de micropartículas, este difusor de aroma é concebido para o ajudar a relaxar em casa. A Oregon Scientific concebeu este produto para lhe proporcionar três dos bem conhecidos métodos de relaxamento holístico: aromaterapia, terapia da cor e terapia do som.

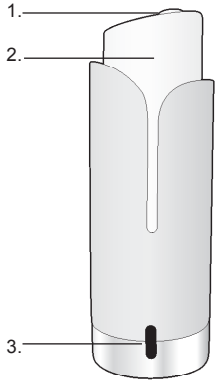
## PRECAUÇÕES

- Não virar a unidade para baixo sem remover a tampa de vidro, a tampa de plástico e/ou o conteúdo líquido do depósito da água, como descrito no manual do utilizador, quando tentar ligar ou desligar qualquer cabo.
- Manusear a unidade e a tampa de vidro com muito cuidado.
- Não encher mais do que a marca máxima indicada no interior do depósito da água.
- Não exerça força excessiva na unidade nem a submete a choques, pó, temperaturas excessivas ou humidade.
- Guardar e usar o difusor de aroma somente à temperatura ambiente, e não usar quando a temperatura ambiente é muito baixa (< 0°C).
- Não tapar os orifícios de ventilação com artigos como jornais, cortinas, etc.
- Remover o pó com regularidade com um pano seco. O pó acumulado pode provocar um incêndio.
- Não expor o difusor de aroma a calor ou luz extremos (por ex., à luz directa do sol).
- Não imergir a unidade na água. Se deixar cair líquidos em cima da mesma, limpar imediatamente com um pano suave sem pêlos.
- Não limpar a unidade com materiais abrasivos os corrosivos.
- Usar somente pilhas novas.
- Ao eliminar este produto, certifique-se que é recolhido para tratamento de resíduos especial.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de superfícies de madeira pode danificar o seu acabamento. A Oregon Scientific não se responsabiliza por tais danos. Consultar as instruções de manutenção do fabricante do mobiliário para obter mais informações.
- As imagens visualizadas neste manual podem ser diferentes do produto real.
- Não alterar os componentes internos do aparelho. Isto invalida a garantia.
- Os conteúdos deste manual não podem ser reproduzidos sem a autorização do fabricante.
- Não elimine pilhas usadas juntamente com o lixo doméstico. Estes resíduos devem ser recolhidos separadamente.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponível no fabricante ou no seu agente de reparação.
- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e de conhecimento sobre o aparelho, a não ser que a utilização seja feita sob a supervisão, ou sejam fornecidas as instruções relativas à utilização do aparelho, por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho
- As instruções incluem os seguintes conteúdos: O aparelho só deve ser usado com o meio de vaporização recomendado. A utilização de outras substâncias pode gerar riscos tóxicos ou de incêndio.
  Para os aparelhos que são ligados directamente em tomadas, se o aumento da temperatura nas superfícies acessíveis durante o teste da Cláusula 11 exceder o valor especificado para pegas, botões, maçanetas ou peças similares que são manuseadas por curtos períodos de tempo somente em utilização normal, as instruções devem incluir os seguintes conteúdos:
- O aparelho possui superfícies quentes para evaporar os ingredientes activos e estas superfícies não devem ser tocadas durante a utilização.

**NOTA** As especificações técnicas deste produto e os conteúdos do manual do utilizador podem ser alterados sem prévio aviso.

**NOTA** As funcionalidades e acessórios não estarão disponíveis em todos os países. Para mais informações, contacte o seu revendedor.

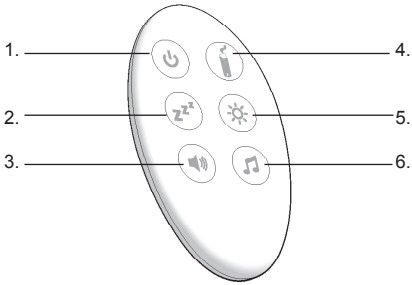
## VISÃO GERAL




1. Saída do difusor
2. Tampa de vidro
3. Luz LED indicadora: Luz laranja / vermelha

4. CC: tomada para ligar o adaptador de corrente CA / CC.
5. Tomada de entrada de sinal áudio

## CONTROLO REMOTO




1. Botão **POWER**: liga / desliga a unidade.
2. Botão **SLEEP TIMER**: configura o temporizador do difusor (120 mins/60 mins/ desligado)
3. Botão **VOLUME**: configura o volume do altifalante (baixo / médio / alto)
4. Botão **DIFFUSE**: liga / desliga a função do difusor
5. Botão **LIGHT**: premir para escolher a configuração da luz: vermelho / laranja / amarelo / verde / azul / púrpura / rotação de cores / desligado
6. Botão **TUNE**: premir para alternar um dos 5 sons de fundo

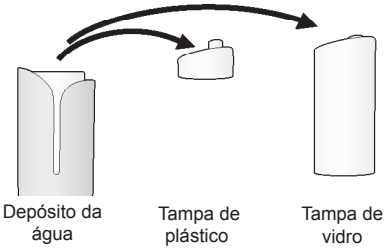
## CARACTERÍSTICAS

1. Tecnologia de difusão ultra-sónica
2. Entrada de sons tranquilizantes e música
3. Efeito de luz colorida
4. Material: madeira natural
5. Tecnologia ultra-sónica com efeito de dispersão de vapor especial
6. Efeito de luz em 6 cores (vermelho, laranja, amarelo, azul, verde, roxo)
7. Selecção de 2 sons naturais e 3 peças musicais
8. Entrada de áudio para música
9. Controlo remoto
10. Função de temporizador
11. Indicador de nível de água baixa
12. Alimentação: adaptador CA/CC (incluído)

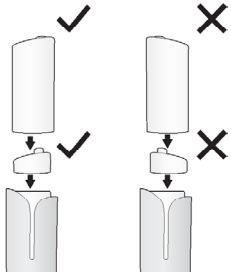
## INICIAR

**Ligar à rede eléctrica**

1. Antes da primeira utilização, remover a protecção da pilha.
2. Remover a tampa de vidro e a tampa de plástico da unidade.




3. Ligar o adaptador de corrente à entrada CC.
4. Colocar a unidade numa superfície estável e plana.
5. Encher o depósito da água com um máximo de 75 ml de água da torneira à temperatura ambiente.
6. Adicionar algumas gotas de óleo essencial no depósito da água.
7. Voltar a colocar a tampa de plástico e a tampa de vidro na unidade, conforme ilustrado.



8. Ligar o adaptador de corrente à alimentação da rede eléctrica.
9. Premir o botão **POWER** ⏻ no controlo remoto para ligar a unidade.

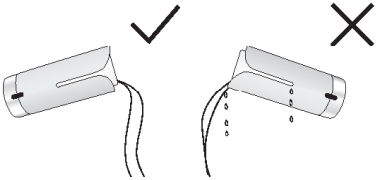
**NOTA**

- Não usar água destilada.
- Não usar água a mais de 40 °C.
- Usar somente óleo essencial solúvel em água.
- Desligar e retirar a ficha da tomada da unidade da alimentação eléctrica antes de mover ou limpar a unidade.

- Não encha em excesso o depósito da água. O corpo em madeira da unidade poderá abrir fissuras se absorver demasiada humidade. Manter sempre o corpo de madeira seco.
- Não virar a unidade para baixo quando o depósito da água está cheio e/ou quando a tampa de vidro e/ou a tampa de plástico não foram removidas da unidade.

**Para retirar a água restante no depósito da água**

1. Premir o botão **POWER** no controlo remoto para desligar a unidade e retirar a ficha da tomada da alimentação eléctrica.
2. Remover a tampa de vidro e a tampa de plástico da unidade.
3. Retirar a água restante como se ilustra mais abaixo.



4. Voltar a colocar as tampas na unidade quando terminar.

**IMPORTANTE**

- Não retirar a água restante através da saída do difusor.
- Não retirar a água restante através de qualquer outro lado do depósito da água para evitar que gotas caíam no corpo de madeira.
- Se cair água acidentalmente no corpo de madeira, no cabo de alimentação ou no conector de alimentação, limpar imediatamente com um pano suave sem pêlos para remover toda a humidade.

# USAR O DIFUSOR DE AROMA

## DIFUSÃO

- Premir o botão **DIFFUSE** para ligar a função de difusão de aroma.
- Premir de novo para desligar a função de difusão
- Quando não existe água ou esta não é suficiente, a luz indicadora vermelha pisca até que o depósito de água seja cheio. Deverá desligar a unidade premindo o botão **POWER** , encher o depósito da água e depois ligar novamente a unidade e a função de difusão.

**NOTA**

Não direccionar a saída de vapor para o mobiliário ou aparelhos eléctricos

## CONFIGURAÇÃO DA ILUMINAÇÃO

- Premir o botão **LIGHT** para ligar a iluminação.
- Premir repetidamente o botão **LIGHT** para seleccionar o modo de iluminação desejado ou para desligar a iluminação.
- A ordem da configuração das opções é vermelho, laranja, amarelo, verde, azul, púrpura, rotação de cores e desligar.

## CONFIGURAÇÃO DO TEMPORIZADOR

- Premir repetidamente o botão **SLEEP TIMER** para alternar a configuração do temporizador ou para desligar o temporizador.
- A ordem das opções de configuração é 120 mins, 60 mins e desligado.
- Quando é seleccionado o temporizador de 120 mins as duas luzes indicadoras laranjas acendem-se e a contagem decrescente é iniciada de forma instantânea. Quando faltam 60 mins uma das luzes indicadoras laranja desliga-se automaticamente.
- Quando é seleccionado o temporizador de 60 mins uma luz indicadora laranja acende-se e a contagem decrescente é iniciada de forma instantânea.

**NOTA**

A unidade desliga-se quando o temporizador termina. Premir novamente o botão **Power** para ligar a unidade e seleccionar as funções.

## CONFIGURAÇÃO DO SOM E DISPOSITIVOS DE ÁUDIO EXTERNOS

- Premir repetidamente o botão **TUNE** para seleccionar os sons de fundo ou para desligar a função de som.
- Existem 5 opções de sons.

**Usar dispositivos de áudio externos**

O Difusor de Aroma Zen é compatível com qualquer dispositivo de áudio com um conector de saída de áudio de 3,5 mm.

Para ligar um dispositivo de áudio externo à unidade:

1. Desligar a unidade premindo o botão **POWER** no painel de controlo.
2. Remover a tampa de vidro e a tampa de plástico e retirar o líquido no depósito da água conforme descrito em **INICIAR**.
3. Ligar o dispositivo de áudio externo com o conector em forma de bola do cabo de áudio de 3,5 mm e ligar a unidade com o conector em forma de L do mesmo cabo.
4. Colocar a unidade e o dispositivo de áudio numa superfície estável e plana.
5. Encher o depósito da água com um máximo de 75 ml de água da torneira à temperatura ambiente.
6. Adicionar algumas gotas de óleo essencial no depósito da água.
7. Voltar a colocar a tampa de plástico e a tampa de vidro na unidade, conforme descrito em **INICIAR**.

8. Ligar o adaptador de corrente à alimentação da rede eléctrica.
9. Premir o botão **POWER** no controlo remoto para ligar a unidade.
10. Ligar o dispositivo de áudio externo. O altifalante da unidade começa a transmitir imediatamente os conteúdos.

**NOTA**

- A função de som de fundo da unidade não funciona quando o conector de áudio de 3,5 mm está ligado à unidade, mesmo quando não está ligado um dispositivo de áudio.
- Não virar a unidade para baixo sem remover a tampa de vidro, a tampa de plástico e / ou o conteúdo líquido do depósito da água, como descrito acima, quando tentar ligar ou desligar qualquer cabo.
- Não ligar a tomada de entrada de sinal da unidade com o conector em forma de bola do cabo de áudio de 3,5 mm. A unidade não poderá ficar na posição vertical da forma como está concebida.

## CONFIGURAÇÕES DO VOLUME

- Premir repetidamente o botão **VOLUME** para ajustar o volume do altifalante.
- A ordem da configuração das opções é baixo, médio e alto.

## LIMPEZA DO DEPÓSITO DE ÁGUA

O depósito de água deve ser limpo regulamente usando o clipe de limpeza.

1. Remover a tampa de vidro e a tampa de plástico da unidade. Verter a água restante do depósito de água, conforme descrito em **INICIAR**.
2. Agarre um pequeno pano suave sem pêlos ao clipe de limpeza.
3. Limpar a placa do difusor na base do depósito da água com o clipe de limpeza e o pano. Limpar também o interior do depósito da água.
4. Voltar a colocar as tampas na unidade.

## MANUTENÇÃO

- A temperatura adequada da água é de 15 - 40 °C.
- Limpar o depósito da água e a tampa todas as semanas.
- Renovar a água no depósito da água sempre que usar a unidade.
- Certifique-se que a unidade foi limpa, drenada e totalmente seca, incluindo o corpo, o depósito da água, os cabos e os conectores, com um pano suave e seco, quando não for utilizar a unidade durante um longo período de tempo.
- Não imergir a unidade ou os cabos e conectores em água ou qualquer outro líquido. Limpar a base e o corpo da unidade com um pano seco.
- Não usar produtos de limpeza ou para esfregar.

## ESPECIFICAÇÕES

| TIPO | DESCRIÇÃO |
|---|---|
| **UNIDADE PRINCIPAL** | |
| C x L x A | 80mm(L)x80mm(A)x 228mm(A) (3.15in x 3.15in x 8.98in) |
| Peso | 700g (1.54 lbs) |
| Alimentação | Adaptador de corrente: ENTRADA 100 – 240V ~ 50 / 60Hz |

## SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone 11 3523-1934 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

## CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Oregon Scientific declara que este WS909 i.relax Difusor de Aroma Zen está de acordo com a EMC diretiva 2004 / 108 / CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

# i.relax Zen Aromaverstuiver

## Model: WS909

## HANDLEIDING

## INHOUD

Introductie..... 1
Waarschuwingen..... 1
Overzicht..... 1
Afstandsbediening..... 2
Kenmerken..... 2
Aan de Slag..... 2
De Aromaverstuiver Gebruiken
Verstuiven ..... 3
Licht Instellen..... 3
Slaaptimer Instellen..... 3
Muziek Instellen En Externe
Geluidsapparaten..... 3
Volume Instellen..... 4
Het Waterreservoir Reinigen..... 4
Onderhoud..... 4
Specificatie..... 4
Over Oregon Scientific..... 4
Eu Conformiteits Verklaring..... 4

## INTRODUCTIE

Dank u voor de aanschaf van deze i.relax Zen Aromaverstuiver. Lees deze instructies zorgvuldig door, en bewaar de handleiding om later te kunnen raadplegen. Door een mix van water en essentiële oliën te verstuiving tot miljoenen microscopische deeltjes. Met deze aromaverstuiver kunt u thuis heerlijk ontspannen. Oregon Scientific heeft dit product ontworpen om u drie bekende holistische ontspanningsmethodes te bieden: Aromatherapie, kleurentherapie en geluidstherapie.

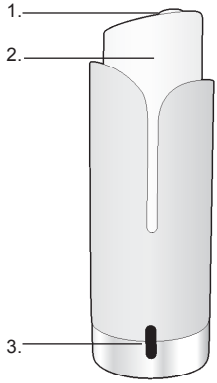
## WAARSCHUWINGEN

- Draai het apparaat niet ondersteboven om de kabel aan te sluiten of te ontkoppelen wanneer het glazen deksel en/of het plastic deksel niet verwijderd zijn zoals beschreven in de handleiding of het waterreservoir gevuld is.
- Behandel het apparaat en het glazen deksel met zorg.
- Vul het waterreservoir niet verder dan het binnenin het reservoir aangegeven maximum.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Bewaar en gebruik de aromaverstuiver uitsluitend op kamertemperatuur en gebruik het niet wanneer de kamertemperatuur erg laag is (< 0°C).
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc.
- Verwijder regelmatig stof met een droge doek. Een stofophoping kan brandgevaar veroorzaken.
- Stel de aromaverstuiver niet bloot aan extreme hitte of licht (bijv. direct zonlicht).
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Laat de interne componenten met rust. Dit zal de garantie doen vervallen.
- De in houd van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming
- van de fabrikant.
  Doe oude batterijen niet bij het gewone huisvuil. Dit soort afval wordt apart opgehaald.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door een speciale kabel of component van de fabrikant of een service-agentschap.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij speciaal toezicht krijgen of geïnstrueerd zijn over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Let altijd op dat kinderen niet met het apparaat gaan spelen.
- De instructies zullen regels als de volgende bevatten:
  Dit product dient alleen gebruikt te worden met het aanbevolen verdampingsmedium. Het gebruik van andere middelen kan brand of giftige reacties veroorzaken.
  Voor apparaten die direct op het stopcontact zijn aangesloten; als de temperatuurstijging van bereikbare oppervlakken tijdens de test van Clausule 11 de gespecificeerde waarde voor handvatten, knoppen en dergelijke, die tijdens normaal gebruik voor korte periodes worden vastgehouden, overschrijdt, dan zullen de instructies een regel als de volgende bevatten:
- Het apparaat heeft hete oppervlakken om de actieve ingrediënten te verdampen en deze oppervlakken dient u tijdens gebruik niet aan te raken.

**NB** De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

**NB** Functies en accessoires ze zijn niet in alle landen beschikbaar. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.

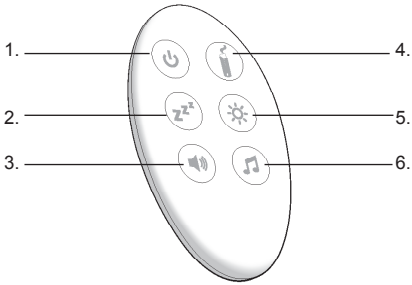
## OVERZICHT




1. Verstuivingsuitgang
2. Glazen deksel
3. Indicator-LED: Oranje / rood licht

4. DC: Aansluiting voor de wisselstroomadapter
5. Aansluiting geluidstoevoer

## AFSTANDSBEDIENING




1. **POWER**-knop: Apparaat aan-/uitzetten.
2. **SLEEP TIMER**-knop: De verstuivingstimer instellen (120mins / 60 mins / UIT)
3. **VOLUME**-knop: Het volume van de luidspreker aanpassen (laag / middel / hoog)
4. **DIFFUSE**-knop: Verstuivingsfunctie aan-/uitzetten
5. **LIGHT**-knop: Druk om de lichtinstellingen te kiezen: Rood / Oranje / Geel / Groen / Blauw / Paars / Wisselen / UIT
6. **TUNE**-knop: Druk om te schakelen tussen de 5 achtergrondmuziekjes

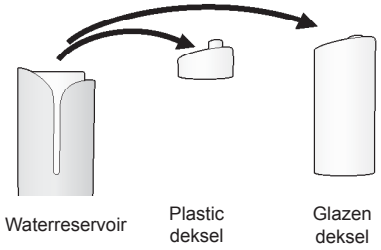
## KENMERKEN

1. Ultrasonische verstuivingstechnologie
2. Invoer van kalmerende geluiden en muziek
3. Gekleurde lichteffecten
4. Materiaal: Natuurlijk hout
5. Ultrasonische technologie met speciaal mistverstuivingseffect
6. Lichteffect in 6 kleuren (rood, oranje, geel, blauw, groen, paars)
7. Keuze uit 2 natuurgeluiden en 3 muziekstukken
8. Invoer van muziek
9. Afstandsbediening
10. Slaaptimerfunctie
11. Indicatie waterniveau
12. Voeding: Wisselstroomadapter (inbegrepen)

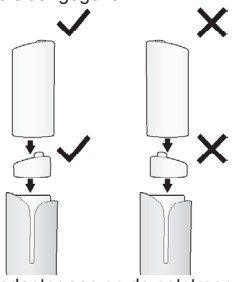
## AAN DE SLAG

**Aansluiten op netstroom**

1. Verwijder voor gebruik de bescherming van de batterij.
2. Verwijder het glazen deksel en het plastic deksel.




3. Sluit de adapter aan op de DC-aansluiting.
4. Plaats het apparaat op een stabiel oppervlak.
5. Giet maximaal 75ml kraanwater op kamertemperatuur in het waterreservoir.
6. Voeg een aantal druppels essentiële oliën toe aan het water in het reservoir.
7. Plaats het glazen deksel en het plastic deksel terug zoals aangegeven.



8. Sluit de adapter aan op de netstroom.
9. Druk op de **POWER**-knop op de afstandsbediening om het apparaat aan te zetten.

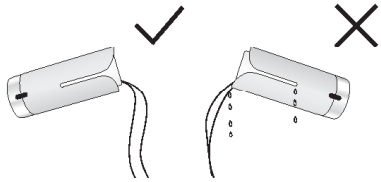
**NB**

- Gebruik geen gedistilleerd water.
- Gebruik geen water dat warmer is dan 40 °C.
- Gebruik alleen essentiële oliën die in water oplossen.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst of schoonmaakt.
- Giet het waterreservoir niet te vol. De houten behuizing van het apparaat kan barsten als

het teveel vocht absorbeert. Houd de houten behuizing droog.
- Draai het apparaat niet ondersteboven wanneer het waterreservoir gevuld is en/of het glazen deksel en/of het plastic deksel niet verwijderd zijn.

**Om het waterreservoir leeg te gieten**

1. Druk op de **POWER**-knop van de afstandsbediening om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder het glazen deksel en het plastic deksel.
3. Giet het reservoir leeg zoals hieronder aangegeven.



4. Plaats hierna de deksels terug op het apparaat.

**BELANGRIJK**

- Leeg het apparaat niet via de verstuiveruitgang.
- Leeg het reservoir niet via enige andere kant, om te voorkomen dat de houten behuizing nat wordt.
- Als u morst op de houten behuizing, haal dan direct de stekker uit het stopcontact en droog de behuizing af met een zachte, stofvrije doek om al het vocht te verwijderen.

# DE AROMAVERSTUIVER GEBRUIKEN

## VERSTUIVEN

- Druk op de **DIFFUSE**-knop om de verstuivingsfunctie in te schakeler..
- Druk nogmaals om de verstuivingsfunctie uit te schakelen.
- Wanneer er geen of onvoldoende water in het reservoir zit, knippert het rode lampje totdat het reservoir gevuld is. Schakel het apparaat uit door op de **POWER**-knop te drukken, vul het reservoir en schakel het apparaat en de verstuivingsfunctie weer in.

**NB**

Zorg dat de mistverstuiving niet gericht is op meubels of elektrische apparaten.

## LICHT INSTELLEN

- Druk op de **LIGHT**-knop om de verlichting aan te zetten.
- Druk herhaaldelijk op de **LICHT**-knop om het gewenste verlichtingsmodus te kiezen of om de verlichting uit te zetten.
- De volgorde van de instellingen is rood, oranje, geel, groen, blauw, paars, wisselen en uit.

## SLAAPTIMER INSTELLEN

- Druk herhaaldelijk op de **SLEEP TIMER**-knop om de timer in te stellen of uit te schakelen.
- De instellingsopties zijn 120 min., 60 min. en uit.
- Wanneer u 120 min. kiest, gaan twee oranje lampjes aan en begint het aftellen direct. Wanneer er 60 minuten over zijn, gaat een van de oranje lampjes automatisch uit.
- Wanneer u 60 min. kiest, gaat er één oranje lampjes aan en begint het aftellen direct.

**NB**

Het apparaat schakelt zichzelf uit wanneer het aftellen voorbij is. Druk op de **POWER**-knop om het apparaat weer aan te zetten en functies te kiezen.

## MUZIEK INSTELLEN EN EXTERNE GELUIDSAPPARATEN

- Druk herhaaldelijk op de **TUNE-**knop om de gewenste achtergrondmuziek te kiezen of de muziek uit te zetten.
- U kunt kiezen uit 5 muziekjes.

**Externe geluidsapparaten gebruiken**

De Zen Aromaverstuiver is compatibel met elk geluidsapparaat met een 3,5mm geluidsuitvoer.
Om een extern geluidsapparaat aan te sluiten:

1. Schakel het apparaat uit door op de **POWER**-knop van het bedieningspaneel te drukken.
2. Verwijder het glazen deksel en het plastic deksel en giet het reservoir leeg zoals beschreven onder **AAN DE SLAG**.
3. Sluit het externe geluidsapparaat aan op de 3,5mm plug en sluit het apparaat aan op het L-vormige uiteinde van dezelfde kabel.
4. Plaats het apparaat en het extern geluidsapparaat op een stabiel oppervlak.
5. Giet maximaal 75ml kraanwater op kamertemperatuur in het waterreservoir.
6. Voeg een aantal druppels essentiële oliën toe aan het water in het reservoir.
7. Plaats het glazen deksel en het plastic deksel terug zoals beschreven onder **AAN DE SLAG**.
8. Sluit de adapter aan op de netstroom.
9. Druk op de **POWER**-knop op de afstandsbediening om het apparaat aan te zetten.
10. Zet het externe geluidsapparaat aan. De luidsprekers van het apparaat geven de geluidsinvoer direct weer.

**NB**

- A função de som de fundo da unidade não funciona quando o conector de áudio de 3,5 mm está ligado à unidade, mesmo quando não está ligado um dispositivo de áudio.

- Não virar a unidade para baixo sem remover a tampa de vidro, a tampa de plástico e / ou o conteúdo líquido do depósito da água, como descrito acima, quando tentar ligar ou desligar qualquer cabo.
- Não ligar a tomada de entrada de sinal da unidade com o conector em forma de bola do cabo de áudio de 3,5 mm. A unidade não poderá ficar na posição vertical da forma como está concebida.

## VOLUME INSTELLEN

- Druk herhaaldelijk op de **VOLUME**-knop om het volume van de luidsprekers aan te passen.
- De instellingsopties zijn laag (low), middel (medium) en hoog (high).

## HET WATERRESERVOIR REINIGEN

U moet het waterreservoir regelmatig reinigen met de reinigingsclip.

1. Grijp een klein stuk zacht, stofvrij doek met de reinigingsclip.
2. Verwijder het glazen deksel en het plastic deksel. Giet het reservoir leeg zoals beschreven onder **AAN DE SLAG**.
3. Reinig ook de verstuivingsplaat onderin het waterreservoir met de reinigingsclip en het doekje. Reinig ook de binnenwand van het reservoir.
4. Plaats de deksels terug op het apparaat.

## ONDERHOUD

- De geschikte watertemperatuur voor het waterreservoir is 15 - 40 °C.
- Reinig het watervat en de kap wekelijks.
- Ververs het water elke keer dat u het apparaat gebruikt.
- Wanneer u het apparaat enige tijd niet zult gebruiken, reinig het apparaat dan volledig, haal het water uit het watervat en droog alle onderdelen met een zachte, droge doek.
- Dompel het apparaat of de kabels niet onder in water of enige andere vloeistof. Reinig het apparaat en de behuizing met een droge doek.
- Gebruik geen reinigingsproducten.

## SPECIFICATIE

| TYPE | BESCHRIJVING |
|---|---|
| **HET APPARAAT** | |
| L x B x H | 80mm(L)x80mm(B)x 228mm (H)<br>(3.15in x 3.15in x 8.98in) |
| Gewicht | 700g (1.54 lbs) |
| Stroom: | Voeding adapter: INVOER<br>100 – 240V ~ 50/60Hz |

## OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

## EU CONFORMITEITS VERKLARING

Hierbij verklaart Oregon Scientific dat WS909 i.relax Zen Aromaverstuiver in overeenstemming is met EMC richtlijn 2004/108/CE. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

# i.relax Zen Aromadiffuser

# Modell: WS909

## ANVÄNDARMANUAL

## INNEHÅLL

Introduktion..... 1
Försiktighet..... 1
Översikt..... 1
Fjärrkontroll..... 2
Funktioner..... 2
Komma Igång..... 2
Använda Aromadiffusern
Diffusion..... 3
Ljusinställningar..... 3
Sovtimerinställningar..... 3
Tune-Inställningar Och Externa Ljudenheter... 3
Volyminställningar..... 3
Rengöra Vattentanken..... 4
Underhåll..... 4
Specifikationer..... 4
Om Oregon Scientific..... 4
Eu-Försäkran Om Överensstämmelse..... 4

## INTRODUKTION

Tack för att du skaffat en i.relax Zen Aromadiffuser. Läs de här instruktionerna noggrant och spara manualen för framtida referenser. Genom att bryta upp en mix av vatten och aromatiska oljor i miljoner mikropartiklar, är denna diffuser designad för att hjälpa dig att koppla av i hemmet. Oregon Scientific designade denna produkt för att ge dig tre välkända holistiska avslappningsmetoder: aromaterapi, färgterapi och ljudterapi.

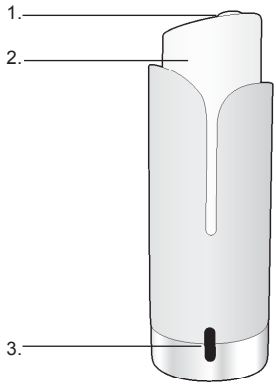
## FÖRSIKTIGHET

- Vänd inte upp och ner på enheten utan att först avlägsna glasskyddet, plastskyddet och/eller tömma ut återstående vätska från vattentanken enligt beskrivningen i denna användarmanual när du ansluter eller drar ut kablar.
- Hantera enheten och glasskyddet med extra försiktighet.
- Fyll inte upp till mer än maxmarkeringen som finns indikerad på insidan av vattentanken.
- Utsätt inte enheten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Förvara och använd aromadiffusern i rumstemperatur, och använd den inte när rumstemperaturen är mycket låg (< 0°C).
- Täck inte för ventilationshålen.
- Avlägsna smuts regelbundet med en torr trasa. Smuts kan utgöra en brandrisk.
- Utsätt inte din aromadiffuser för extreme värme eller ljus (till exempel direkt solljus).
- Doppa inte enheten i vatten. Om du spiller någon vätska på enheten, torka omedelbart av med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte enheten med slipande eller frätande material.
- Använd endast nya batterier.
- När denna produkt kasseras ska den sorteras separat.
- Placeringen av denna produkt på vissa typer av träunderlag kan resultera i skador som Oregon Scientific inte kan hållas ansvarigt för. Konsultera möbelhandlaren och följ instruktionerna för mer information.
- Bilder som visas i den här manualen kan skilja sig från verkligt utseende.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter. Detta gör att garantin inte längre gäller.
- Innehållet i denna manual får inte reproduceras utan tillstånd från tillverkaren.
- Kasta inte uttjänta batterier i hushållssoporna. Dessa måste sorteras separat.
  Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut mot en speciell kabel som tillhandahålles från tillverkaren eller serviceagenten.
- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inkluderat barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller som har brist på erfarenhet och kunskap, om de inte använder produkten under överinseende av, eller fått instruktioner av, en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn måste övervakas så att de inte leker med produkten.
- Instruktionerna ska innehålla följande:
  Apparaten får endast användas med rekommenderat ångmedium. Användning av andra substanser kan resultera i förgiftning eller brand.
  Om tillbehören som är anslutna direkt till vägguttag, om temperaturhöjningen på underlaget under testen av Clause 11 överstiger värdet specificerat för handtag, knoppar, grepp och liknande delar som hålls i under kortare perioder endast vid normal användning, ska instruktionerna innehålla följande:
- Apparaten har heta ytor för att avdunsta de aktiva ingredienserna och dessa ytor får inte vidröras under användning.

**NOTERA** De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet i användarmanualen kan ändras utan förvarning.

**NOTERA** Funktioner och tillbehör kanske inte finns tillgängliga i alla länder. För mer information, kontakta din lokala återförsäljare.

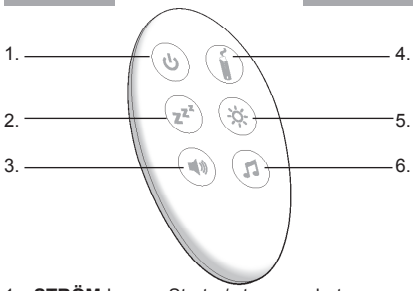
## ÖVERSIKT




1. Diffuserutsläpp
2. Glasskydd
3. LED-indikatorlampa: Orange / Röd

4. DC: Kontakt för anslutning till AC / DC-adapter.
5. Ljud in-kontakt

## FJÄRRKONTROLL




1. **STRÖM**-knapp: Starta / stoppa enheten.
2. **SOVTIMER**-knapp: Ställ in diffusertimern (120 min / 60 min / AV)
3. **VOLYM**-knapp: Ställ in högtalarvolymen (låg / medium / hög)
4. **DIFFUSE**-knapp: Aktivera / avaktivera diffusefunktionen
5. **LJUS**-knapp: Tryck för att välja ljusintsällning: Röd / Orange / Gul / Grön / Blå / Lila / Loop / AV
6. **TUNE**-knapp: Tryck för att bläddra mellan 5 olika bakgrundsljud

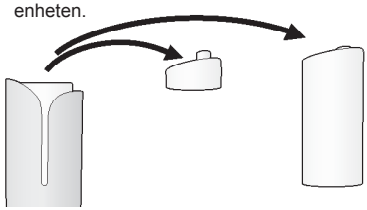
## FUNKTIONER

1. Ultrasonic diffusingteknologi
2. Avslappnande ljud och musik
3. Ljuseffekter i färg
4. Material: Naturligt trä
5. Ultrasonicteknologi med speciell ångeffekt
6. Ljuseffekter i 6 färger (Röd, Orange, Gul, Blå, Grön, Lila)
7. Välj mellan 2 naturljud och 3 musikstycken
8. Ingång för musik
9. Fjärrkontroll
10. Insomningstimer
11. Indikator för låg vattennivå
12. Drift: AC / DC-adapter (medföljer)

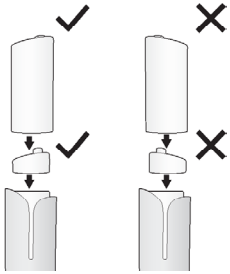
## KOMMA IGÅNG

**Ansluta till eluttag**

1. Avlägsna batteriskyddet innan produkten används första gången.
2. Avlägsna glasskyddet och plastskyddet från enheten.




3. Anslut adapter till DC-kontakten.
4. Placera enheten på en stabil och jämn yta.
5. Häll i max 75 ml rumstempererat kranvatten i vattentanken.
6. Lägg till några droppar aromatisk olja i vattentanken.
7. Sätt tillbaks plastskyddet och glasskyddet enligt illustrationen.



8. Anslut adaptern till vägguttaget.
9. Tryck på **POWER**-knappen ⏻ på fjärrkontrollen för att starta enheten.

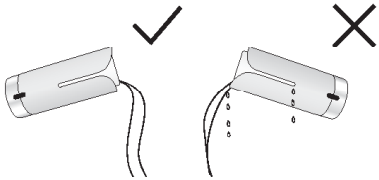
**NOTERA**

- Använd inte destillerat vatten.
- Använd inte vatten med en temperatur över 40 °C.
- Använd enbart vattenlösliga aromatiska oljor.
- Stäng av och koppla bort enheten från vägguttaget innan enheten rengörs eller förflyttas.
- Överfyll inte vattentanken. Träskalet på enheten kan spricka om det utsätts för stora mängder fukt. Håll alltid skalet torrt.
- Vänd inte enheten upp och ner när vattentanken är full och / eller om glasskyddet och / eller plastskyddet inte har avlägsnats från enheten.

**Töm resterna från vattentanken**

1. Tryck på **POWER**-knappen ⏻ på fjärrkontrollen för att stänga av enheten och lossa kontakten från vägguttaget.
2. Avlägsna glas- samt plastskyddet från enheten.

3. Häll ut resterna enligt illustrationen nedan.



4. Sätt tillbaks skydden på enheten.

**VIKTIGT**
- Töm inte ut resterna genom diffuserutsläppet.
- Häll inte ut resterna via någon av sidorna på vattentanken för att undvika att rester droppar på träskalet.
- Om rester av en olyckshändelse spills på träskyddet, dra ut strömkabeln från vägguttaget och torka omedelbart med en mjuk luddfri trasa för att avlägsna all fukt.

# ANVÄNDA AROMADIFFUSERN

## DIFFUSION

- Tryck på **DIFFUSE**-knappen för att aktivera aromadiffuserfunktionen.
- Tryck igen för att stänga av diffuserfunktionen
- När inget eller för lite vatten finns, blinkar den röda indikatorlampan tills vattentanken åter är fylld. Du stänger då av enheten genom att trycka på **POWER**-knappen , fyll på vattentanken och starta sedan enheten och diffuserfunktionen igen.

**NOTERA**
Rikta inte utsläppsångorna mot möbler eller elektriska apparater.

## LJUSINSTÄLLNINGAR

- Tryck på **LJUS**-knappen för att starta ljuset.
- Tryck på **LJU**S-knappen flera gånger för att välja önskat ljusläge eller för att stänga av ljuset.
- Ljusordningen är röd, orange, gul, grön, blå, lila, loop och av.

## SOVTIMERINSTÄLLNINGAR

- Tryck på **SOVTIMER**-knappen upprepade gånger för att bläddra mellan timerinställningarna eller för att stänga av timern.
- Inställningsordningen är 120 min, 60 min och av.
- När 120-minuterstimern är vald lyser två orange indikatorlampor och nedräkningen startar. När 60 minuter återstår släcks automatiskt en av indikatorlamporna.
- När 60-minuterstimern är vald lyser en orange indikatorlampa och nedräkningen startar.

**NOTERA**
Enheten stängs av när timertiden gått ut. Tryck på **POWER**-knappen igen för att starta enheten och välja funktioner.

## TUNE-INSTÄLLNINGAR OCH EXTERNA LJUDENHETER

- Trvck upprepade gånger på **TUNE**-knappen för att välja bakgrundstunes eller för att stänga av tune-funktionen.
- Det finns 5 tuneslägen att välja mellan.

**Använda externa ljudenheter**
Zen Aromadiffuser är kompatibel med alla ljudenheter som har 3.5 mm ljudutgångskontakt.
För att ansluta en extern ljudenhet till enheten:
1. Stäng av enheten genom att trycka på **POWER**-knappen på kontrollpanelen.
2. Avlägsna glas- samt plastskyddet och töm ut överflödig vätska enligt beskrivningen i **KOMMA IGÅNG**.
3. Anslut den externa ljudenheten med den kulformade 3.5 mm ljudkabeln och anslut enheten med den L-formade kontakten på samma kabel.
4. Placera enheten och ljudenheten på en stabil och jämn yta.
5. Fyll på max 75 ml rumstempererat kranvatten i vattentanken.
6. Tillsätt några droppar aromatisk olja i vattentanken.
7. Sätt tillbaks plast- och glasskydden på enheten enligt beskrivningen i **KOMMA IGÅNG**.
8. Anslut strömadaptern till vägguttaget.
9. Tryck på **POWER**-knappen på fjärrkontrollen för att starta enheten.
10. Starta den externa ljudenheten. Högtalaren börjar omedelbart att spela upp ljud.

**NOTERA**
- Bakgrundstunefunktionen på enheten fungerar inte när 3.5 mm-kontakten är ansluten till enheten, även om ingen ljudenhet är ansluten.
- Vänd inte enheten upp och ner utan att först avlägsna glasskyddet, plastskyddet och/eller återstående vätska i vattentanken enligt beskrivningen ovan när du ska ansluta eller koppla bort kablar.
- Anslut inte den ingående kontakten till enheten med den kulformade delen av 3.5 mm kabeln. Enheten kan då inte stå ordentligt.

## VOLYMINSTÄLLNINGAR

- Tryck på **VOLYM**-knappen upprepade gånger för att justera högtalarvolymen.
- Inställningsordningen är låg, medium och hög.

## RENGÖRA VATTENTANKEN

Vattentanken ska rengöras regelbundet med hjälp av rengöringsclipet.

1. Ta en liten bit mjuk luddfri trasa med rengöringsclipet.
2. Avlägsna glasskyddet och plastskyddet från enheten. Häll ut återstående vätska från tanken enligt beskrivningen i **KOMMA IGÅNG**.
3. Rengör diffuserplattan på basen på vattentanken med rengöringsclipet och trasan. Rengör också insidan av vattentanken.
4. Sätt tillbaks skydden på enheten.

## UNDERHÅLL

- Den rekommenderade temperaturen på vattnet i vattentanken är 15 - 40 °C.
- Rengör vattentanken och skydden varje vecka.
- Byt ut vattnet i vattentanken varje gång du använder enheten.
- Se till att enheten rengörs och torkas ordentligt, även skalet, vattentanken, kablarna och kontakterna, med en mjuk och torr trasa när du inte ska använda enheten under en längre period.
- Doppa inte hela enheten eller kablar och kontakter i vatten eller annan vätska. Rengör basenheten och skalet med en torr trasa.
- Använd inga rengöringsmedel.

## SPECIFIKATIONER

| TYP | BESKRIVNING |
|---|---|
| **HUVUDENHET** | |
| L x B x H | 80mm(L)x80mm(B)x 228mm (H)<br>(3.15in x 3.15in x 8.98in) |
| Vikt | 700g (1.54 lbs) |
| Drift | Strömadapter: IN 100 – 240V<br>~ 50 / 60Hz |

## OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information.

Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Oregon Scientific intygar härmed att WS909 i.relax Zen Aromadiffuser överensstämmer med EMC direktivet 2004 / 108 / CE. En signerad kopia av “DECLARATION OF CONFORMITY” kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.

# i.relax 香薰噴霧器

## 機型： WS909

## 用戶手冊

## 目錄

簡介.....1
注意事項.....1
概要.....1
遙控器.....1
產品特色.....2
開始操作.....2
使用芳香霧化機
霧化作用.....2
燈光設定.....2
睡眠時間計設定.....2
曲調設定和外接音頻裝置.....3
音量設定.....3
清潔水槽.....3
保養.....3
規格.....3
關於 Oregon Scientific.....3

## 簡介

感謝閣下購買i.relax香薰噴霧器。請詳閱下列說明並妥善保存手冊供日後參考之用。透過分離混合水與精油的液體至數百萬個微粒，這座超音波芳香霧化機旨在讓閣下在家放鬆身心。Oregon Scientific設計本產品以提供閣下三種最知名的身心放鬆法：精油、色彩療法和聲音療法。

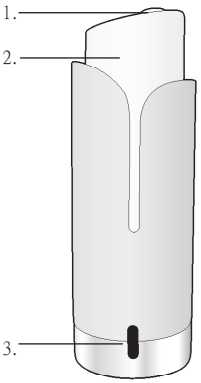
## 注意事項

- 在嘗試按照用戶手冊說明的方法插入或拔下任何電線時，請先移除水槽的玻璃蓋、塑膠蓋及/或倒出液體，才可將機體上下倒轉。
- 特別小心處理機體和玻璃蓋。
- 灌注液體時，不得超過水槽內標示的最高水位線。
- 不得對機體猛力施壓、撞擊、或放在溫差大或過於濕度的地方。
- 僅可在室溫下儲存和使用芳香霧化機，請勿在室內溫度極低(< 0˚C)時使用產品。
- 不得利用如報紙、窗簾等物品蓋住產品的通風口。
- 以乾布定期擦拭塵埃。累積過多塵埃可能會導致火災危險。
- 不得將芳香霧化機曝露於極端的熱或光(例如：陽光直照)之下。
- 請勿將機體浸水。若不慎將機體沾水，立即使用不含麻的軟布將之擦拭。
- 不得使用磨損或腐蝕性的物質清潔機體。
- 必須使用新電池。
- 棄置本產品時，確認已個別將之回收。
- 把產品放在某些木材表面可能會損壞其塗層。Oregon Scientific對此等損壞概不負責。請諮詢傢具製造商，了解保養傢具的資訊。
- 本指南所示圖像也許與實物不同。
- 不要干擾機體的內部零件。此舉將使保證失效。
- 未經製造商的許可，不可複製手冊中的任何內容。
- 丟棄舊電池時，不得視之爲不必分類的都市廢棄物。必須以特別方式另行處理此等廢棄物。
- 若電源線毀損，必需向製造商或其服務經銷商處取得特別纜線或纜線組裝進行更換。
- 本裝置未企圖供生理、感官或智力遲緩者，或缺乏使用經驗和知識者(包括兒童)使用，除非負責確保其安全之人士已監督其使用狀況，或已說明產品的使用方法。
- 必需監督兒童使用裝置，確保其未視裝置爲玩具。使用說明應包括下列物質：
- 裝置僅可使用建議之蒸發性媒介。使用其他物質可能導致中毒或火災風險。
  針對直接插入插槽插座的裝置，若可接觸表面的溫度在進行第11條測試時升高並超出把手、旋鈕、手柄和類似供短暫手持零件於正常使用下之指定數值，使用說明應包括下列物質：
- 裝置表面發熱，以蒸發活性成分，使用裝置時不得碰觸其表面。

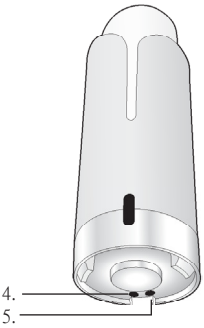
註　我們有權更改本產品的技術規格和本使用手冊之內容，而無需另行通知。

註　並非所有國家都能提供產品性能和配件。欲知詳情，請聯絡閣下所在地的零售商。

## 概要

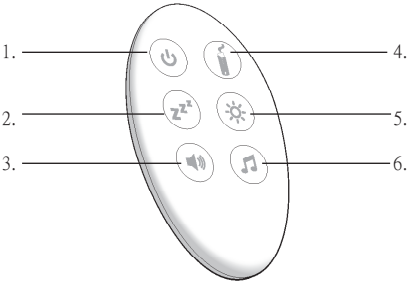



1. 霧化機出氣孔
2. 玻璃蓋
3. LED指示器燈光：橙色 / 紅色燈光




4. DC：連接AC / DC電源變壓器的插槽。
5. 音頻line-in插孔

## 遙控器




1. 電源按鈕：開啓/關閉機體。
2. 睡眠時間計按鈕：設定霧化機時間計(120分鐘/60分鐘/關閉)
3. 音量按鈕：設定麥克風音量(低/中/高)
4. 霧化按鈕：開啓/關閉霧化功能
5. 燈光按鈕：按下以選擇燈光設定：紅/橙/黃/綠/藍/紫/環狀/關閉
6. 曲調按鈕：按下以切換選擇5種背景曲調之一

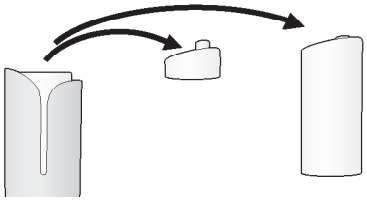
## 產品特色

1. 超聲波擴散技術
2. 舒緩聲效和音樂直接音源輸入功能
3. 五光十色的效果
4. 素材：自然木材
5. 特別噴霧效果的超聲波技術
6. 六色燈光效果(紅、橙、黃、藍、綠、紫)
7. 兩種自然音效和三首歌曲可選
8. 音樂直接音源輸入功能
9. 遙遠控制
10. 睡眠時間計功能
11. 低水位指示器
12. 電源：AC / DC變壓器(內含)

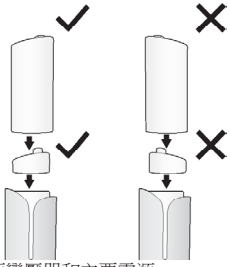
## 開始操作

連接主要電源

1. 首次使用前，請移除電池保護器。
2. 從機體移除玻璃蓋和塑膠蓋。




3. 將電源變壓器插入DC插孔。
4. 把機體放在穩定的平面上。
5. 將最多75毫升的室溫自來水倒入水槽內。
6. 在水槽中添加幾滴精油。
7. 如圖所示， 將玻璃蓋和塑膠蓋裝回機體上。

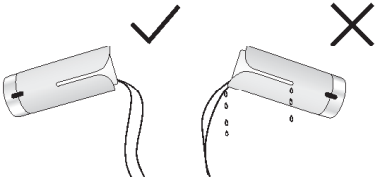


8. 連接電源變壓器和主要電源。
9. 按下遙控器上的電源按鈕 開啓機體。

註
- 不得使用蒸餾水。
- 不得使用水溫高於40 ˚C的水。
- 僅使用水溶性的精油。
- 移動或清洗機體前，請先關閉機體並拔出電源。
- 水槽水位不得過高。若機體的木材吸收太多濕氣將會裂開。經常保持木材乾燥。
- 若水槽內已裝水及/或水槽的玻璃蓋及/或塑膠蓋尚未從機體上移除，不得將機體上下倒轉。

欲倒出水槽內的殘留物

1. 按下遙控器的電源按鈕 ，關閉機體，並拔除所有電源。
2. 從機體移除玻璃蓋和塑膠蓋。
3. 如下圖所示倒出殘留物。



4. 完成後將蓋子蓋回機體。

重要事項
- 不得從霧化機出氣孔倒出殘留物質。
- 不得從水槽的任何其他方向倒出殘留物質，避免物質滴落至木造機身。
- 若殘留物質不慎溢出木造機身、電線或電源插頭，請立即使用不含麻的軟布拭去所有濕氣。

## 使用芳香霧化機

### 霧化作用

- 按霧化按鈕 ，開啓芳香霧化功能。
- 再次按霧化按鈕，關閉霧化功能。
- 若無水或水量不足，紅色的指示燈將閃爍，直至水槽灌水爲止。閣下應按電源按鈕 關閉機體後，重新爲水槽灌水，然後再開啓機體和霧化功能。

註
不得將噴霧對準傢具或電器。

### 燈光設定

- 按燈光按鈕 開啓燈光。
- 重複按燈光按鈕 ，選擇理想的光線模式或關燈。
- 設定選擇的順序是：紅、橙、黃、綠、藍、紫、環狀和關閉。

### 睡眠時間計設定

- 重複按睡眠時間計 ，切換使用時間計設定，或關閉時間計功能。
- 設定選擇的順序是120分鐘、60分鐘和關閉。
- 選擇120分鐘時間計後，兩顆橙色的燈光將會亮起，並立即開始倒數計時。若剩下60分鐘，兩顆橙色燈光的其中之一將自動關閉。
- 選擇60分鐘時間計後，一顆橙色的燈光將會亮起，並立即開始倒數計時。

註
時間計停止後機體將關閉。再次按電源按鈕 ，開啓機體並選擇不同功能。

## 曲調設定和外接音頻裝置

- 重複按曲調按鈕 ♫ ，選擇背景曲調或關閉曲調功能。
- 有5種曲調供閣下選擇。

使用外接音頻裝置
只要使用的3.5毫米音頻輸出插孔，禪薰香器即可和任何音頻裝置相容。
欲將外接音頻裝置連接至機體：

1. 按控制面板上的電源按鈕 ⏻ 關閉機體。
2. 移除玻璃蓋和塑膠蓋，並按開始操作的說明，從水槽倒出任何液體。
3. 連接外接音頻裝置和配備3.5毫米音頻電線的子彈型插頭，以及連接機體和相同電線的L型插頭。
4. 把機體和音頻裝置放在穩定的平面上。
5. 將室溫下的最多75毫升自來水倒入水槽內。
6. 在水槽中添加幾滴精油。
7. 按開始操作的說明，將玻璃蓋和塑膠蓋裝回機體上。
8. 連接電源變壓器和主要電源。
9. 按下遙控器上的電源按鈕 ⏻ 開啓機體。
10. 開啓外接音頻裝置，機體的麥克風將開始立即廣播內容。

註

- 當3.5毫米音頻插頭已連接至機體時，機體的背景曲調功能將無法運作，即使閣下未連接任何音頻裝置。
- 企圖按照上述方法，插入或拔下任何電線時，請先移除水槽的玻璃蓋、塑膠蓋及/或倒出液體，才可將機體上下倒轉。
- 不得將機體插孔內的電線和3.5毫米音頻電線的子彈型插頭連接。這樣做將導致機體無法直立。

## 音量設定

- 重複按音量按鈕 🔊，調整麥克風音量。
- 設定的順序是：低、中和高。

## 清潔水槽

水槽應定期使用清潔夾清潔。

1. 利用清潔鉗夾起一小片不含麻的軟布。
2. 從機體移除玻璃蓋和塑膠蓋。按開始操作的說明，從水槽倒出任何殘留物質。
3. 利用清潔鉗將布料伸至水槽底座的霧化板，然後加以清潔。同時清潔水槽的內部。
4. 將蓋子蓋回機體。

## 保養

- 適合水槽的水溫是15至40˚C。
- 每週清洗水槽和蓋子。
- 每次使用機體時都應重新注水。
- 一旦長時間不使用機體，請確保已徹底清潔機體、瀝乾水槽的水份，並將所有零件(包括機身、水槽、電線和插頭)用柔軟的乾布擦乾。
- 請勿將整座機體、或任何電線和插頭浸水，或造成水份或任何其他液體的堵塞。用乾布清潔底座和機身。
- 不得使用清潔劑或精煉劑。

## 規格

| 種類 | 說明 |
|---|---|
| 主機體 | |
| 長 x 寬 x 高 | 80毫米(長)x80毫米(寬)x 228毫米(高) (3.15吋x 3.15吋 x 8.98吋) |
| 重量 | 700克 (1.54磅) |
| 電源 | 變壓器：輸入 100 – 240V ~ 50 / 60Hz |

## 關於 OREGON SCIENTIFIC

如要獲取更多 Oregon Scientific 產品如數碼相機、MP3播放機、兒童電子學習產品、投影時間顯示器、健康和健體產品、天氣預報儀和會議電話的資料，請瀏覽我們的網址(www.oregonscientific.com)。

Oregon Scientific 的網址亦包括與我們客戶服務部的聯絡方法、常見問題和客戶下載資料。我們希望您能在 Oregon Scientific 的網址找到需要的資料，如您想直接與客戶服務部聯絡，請瀏覽我們的網址www.oregonscientific.com/service/default.asp或致電在美國的電話1-800-853-8883。

若屬於國際性查詢，請瀏覽我們的網址(www2.oregonscientific.com/about/international.asp)。

# i.relax 香薰喷雾器

# 机型： WS909

# 用户手册

## 目录

简介.....1
注意事项.....1
概要.....1
遥控器.....1
产品特色.....2
开始操作.....2
使用芳香雾化机
雾化作用.....2
灯光设定.....2
睡眠时间计设定.....2
曲调设定和外接音频装置.....3
音量设定.....3
清洁水槽.....3
保养.....3
规格.....3
关於 Orgon Scientific.....3

## 简介

感谢阁下购买i.relax香薰喷雾器。请详阅下列说明并妥善保存手册供日後参考之用。透过分离混合水与精油的液体至数百万个微粒，这座超音波芳香雾化机旨在让阁下在家放松身心。Orgon Scintific设计本产品以提供阁下三种最知名的身心放松法:精油、色彩疗法和声音疗法。

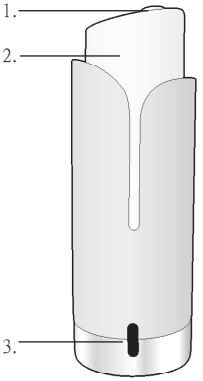
## 注意事项

- 在嘗試按照用戶手冊說明的方法插入或拔下任何電線時，請先移除水槽的玻璃蓋、塑膠蓋及/或倒出液體，才可將機體上下倒轉。
- 特別小心處理機體和玻璃蓋。
- 灌注液體時，不得超過水槽內標示的最高水位線。
- 不得對機體猛力施壓、撞擊、或放在溫差大或過於濕度的地方。
- 僅可在室溫下儲存和使用芳香霧化機，請勿在室內溫度極低(< 0°C)時使用產品。
- 不得利用如報紙、窗廉等物品蓋住產品的通風口。
- 以乾布定期擦拭塵埃。累積過多塵埃可能會導致火災危險。
- 不得將芳香霧化機曝露於極端的熱或光(例如：陽光直照)之下。
- 請勿將機體浸水。若不慎將機體沾水，立即使用不含麻的軟布將之擦拭。
- 不得使用磨損或腐蝕性的物質清潔機體。
- 必須使用新電池。
- 棄置本產品時，確認已個別將之回收。
- 把產品放在某些木材表面可能會損壞其塗層。Oregon Scientific對此等損壞概不負責。請諮詢傢具製造商，了解保養傢具的資訊。
- 本指南所示圖像也許與實物不同。
- 不要干擾機體的內部零件。此舉將使保證失效。
- 未經製造商的許可，不可複製手冊中的任何內容。
- 丟棄舊電池時，不得視之爲不必分類的都市廢棄物。必須以特別方式另行處理此等廢棄物。
- 若電源線毀損，必需向製造商或其服務經銷商處取得特別纜線或纜線組裝進行更換。
- 本裝置未企圖供生理、感官或智力遲緩者，或缺乏使用經驗和知識者(包括兒童)使用，除非負責確保其安全之人士已監督其使用狀況，或已說明產品的使用方法。
- 必需監督兒童使用裝置，確保其未視裝置爲玩具。使用說明應包括下列物質：
- 裝置僅可使用建議之蒸發性媒介。使用其他物質可能導致中毒或火災風險。
  針對直接插入插槽插座的裝置，若可接觸表面的溫度在進行第11條測試時升高並超出把手、旋鈕、手柄和類似供短暫手持零件於正常使用下之指定數值，使用說明應包括下列物質：
- 裝置表面發熱，以蒸發活性成分，使用裝置時不得碰觸其表面。

註　我们有权更改本产品的技术规格和本使用手册之内容，而无需另行通知。

註　并非所有国家都能提供产品性能和配件。欲知详情，请联络阁下所在地的零售商。

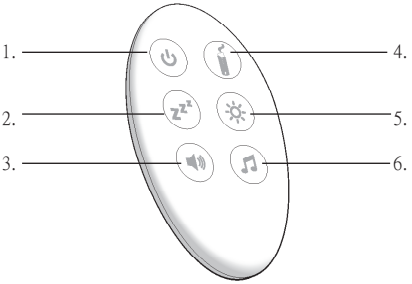
## 概要




1. 雾化机出气孔
2. 玻璃盖
3. LED指示器灯光：橙色 / 红色灯光

4. DC：连接AC / DC电源变压器的插槽。
5. 音频line-in插孔

## 遥控器




1. 电源按钮：开启/关闭机体。
2. 睡眠时间计按钮：设定雾化机时间计(120分钟/60分钟/关闭)
3. 音量按钮：设定麦克风音量(低/中/高)
4. 雾化按钮：开启/关闭雾化功能
5. 灯光按钮：按下以选择灯光设定：红/橙/黄/绿/蓝/紫/环状/关闭
6. 曲调按钮：按下以切换选择5种背景曲调之一

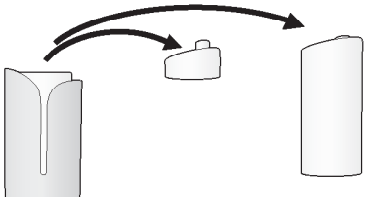
## 产品特色

1. 超声波扩散技术
2. 舒缓声效和音乐直接音源输入功能
3. 五光十色的效果
4. 素材：自然木材
5. 特别喷雾效果的超声波技术
6. 六色灯光效果(红、橙、黄、蓝、绿、紫)
7. 两种自然音效和叁首歌曲可选
8. 音乐直接音源输入功能
9. 遥远控制
10. 睡眠时间计功能
11. 低水位指示器
12. 电源：AC / DC变压器(内含)

## 开始操作

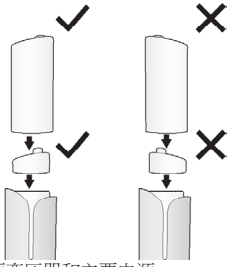
连接主要电源

1. 首次使用前，请移除电池保护器。
2. 从机体移除玻璃盖和塑胶盖。



水槽　　塑胶盖　　玻璃盖

3. 将电源变压器插入DC插孔。
4. 把机体放在稳定的平面上。
5. 将最多75毫升的室温自来水倒入水槽内。
6. 在水槽中添加几滴精油。
7. 如图所示， 将玻璃盖和塑胶盖装回机体上。



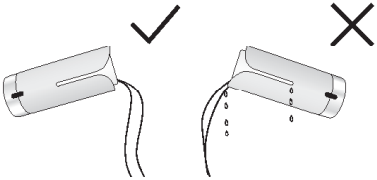
8. 连接电源变压器和主要电源。
9. 按下遥控器上的电源按钮 开启机体。

註

- 不得使用蒸馏水。
- 不得使用水温高於40 ˚C的水。
- 仅使用水溶性的精油。
- 移动或清洗机体前，请先关闭机体并拔出电源。
- 水槽水位不得过高。若机体的木材吸收太多湿气将会裂开。经常保持木材乾燥。
- 若水槽内已装水及/或水槽的玻璃盖及/或塑胶盖尚未从机体上移除，不得将机体上下倒转。

欲倒出水槽内的残留物

1. 按下遥控器的电源按钮 ，关闭机体，并拔除所有电源。
2. 从机体移除玻璃盖和塑胶盖。
3. 如下图所示倒出残留物。



4. 完成後将盖子盖回机体。

重要事项

- 不得从雾化机出气孔倒出残留物质。
- 不得从水槽的任何其他方向倒出残留物质，避免物质滴落至木造机身。
- 若残留物质不慎溢出木造机身、电线或电源插头，请立即使用不含麻的软布拭去所有湿气。

## 使用芳香雾化机

### 雾化作用

- 按雾化按钮 ，开启芳香雾化功能。
- 再次按雾化按钮，关闭雾化功能。
- 若无水或水量不足，红色的指示灯将闪烁，直至水槽灌水为止。阁下应按电源按钮 关闭机体後，重新为水槽灌水，然後再开启机体和雾化功能。

註

不得将喷雾对準像具或电器。

### 灯光设定

- 按灯光按钮 开启灯光。
- 重複按灯光按钮 ，选择理想的光线模式或关灯。
- 设定选择的顺序是：红、橙、黄、绿、蓝、紫、环状和关闭。

### 睡眠时间计设定

- 重複按睡眠时间计 ，切换使用时间计设定，或关闭时间计功能。
- 设定选择的顺序是120分钟、60分钟和关闭。
- 选择120分钟时间计後，两顆橙色的灯光将会亮起，并立即开始倒数计时。若剩下60分钟，两顆橙色灯光的其中之一将自动关闭。
- 选择60分钟时间计後，一顆橙色的灯光将会亮起，并立即开始倒数计时。

註

时间计停止後机体将关闭。再次按电源按钮 ，开启机体并选择不同功能。

## 曲调设定和外接音频装置

- 重複按曲调按钮 ，选择背景曲调或关闭曲调功能。
- 有5种曲调供阁下选择。

使用外接音频装置
只要使用的3.5毫米音频输出插孔，禅薰香器即可和任何音频装置相容。
欲将外接音频装置连接至机体：

1. 按控制面板上的电源按钮 关闭机体。
2. 移除玻璃盖和塑胶盖，并按开始操作的说明，从水槽倒出任何液体。
3. 连接外接音频装置和配备3.5毫米音频电线的子弹型插头，以及连接机体和相同电线的L型插头。
4. 把机体和音频装置放在稳定的平面上。
5. 将室温下的最多75毫升自来水倒入水槽内。
6. 在水槽中添加几滴精油。
7. 按开始操作的说明，将玻璃盖和塑胶盖装回机体上。
8. 连接电源变压器和主要电源。
9. 按下遥控器上的电源按钮 开启机体。
10. 开启外接音频装置，机体的麦克风将开始立即广播内容。

註

- 当3.5毫米音频插头已连接至机体时，机体的背景曲调功能将无法运作，即使阁下未连接任何音频装置。
- 企图按照上述方法，插入或拔下任何电线时，请先移除水槽的玻璃盖、塑胶盖及/或倒出液体，才可将机体上下倒转。
- 不得将机体插孔内的电线和3.5毫米音频电线的子弹型插头连接。这样做将导致机体无法直立。

## 音量设定

- 重複按音量按钮 ，调整麦克风音量。
- 设定的顺序是：低、中和高。

## 清洁水槽

水槽应定期使用清洁夹清洁。

1. 利用清洁钳夹起一小片不含麻的软布。
2. 从机体移除玻璃盖和塑胶盖。按开始操作的说明，从水槽倒出任何残留物质。
3. 利用清洁钳将布料伸至水槽底座的雾化板，然後加以清洁。同时清洁水槽的内部。
4. 将盖子盖回机体。

## 保养

- 适合水槽的水温是15至40˚C。
- 每週清洗水槽和盖子。
- 每次使用机体时都应重新注水。
- 一旦长时间不使用机体，请确保已彻底清洁机体、沥乾水槽的水份，并将所有零件(包括机身、水槽、电线和插头)用柔软的乾布擦乾。
- 请勿将整座机体、或任何电线和插头浸水，或造成水份或任何其他液体的堵塞。用乾布清洁底座和机身。
- 不得使用清洁剂或精炼剂。

## 规格

| 种类 | 说明 |
|---|---|
| 主机体 | |
| 长 x 宽 x 高 | 80毫米(长)x80毫米(宽)x228毫米(高) (3.15吋x 3.15吋 x 8.98吋) |
| 重量 | 700克 (1.54磅) |
| 电源 | 变压器：输入 100 – 240V ~ 50 / 60Hz |

## 关於 OREGON SCIENTIFIC

如要获取更多 Oregon Scientific 产品如数码 相机、MP3播放机、儿童电子学习产品、投影时间显示器、健康和健体产品、天气预报仪和会议电话的资料，请浏览我们的网址(www.oregonscientific.com)。

Oregon Scientific 的网址亦包括与我们客户服务部的联络方法、常见问题和客户下载资料。我们希望您能在 Oregon Scientific 的网址找到需要的资料，如您想直接与客户服务部联络，请浏览我们的网址www.oregonscientific.com/service/default.asp或致电在美国的电话1-800-853-8883。

若属於国际性查询，请浏览我们的网址(www2.oregonscientific.com/about/international.asp)。